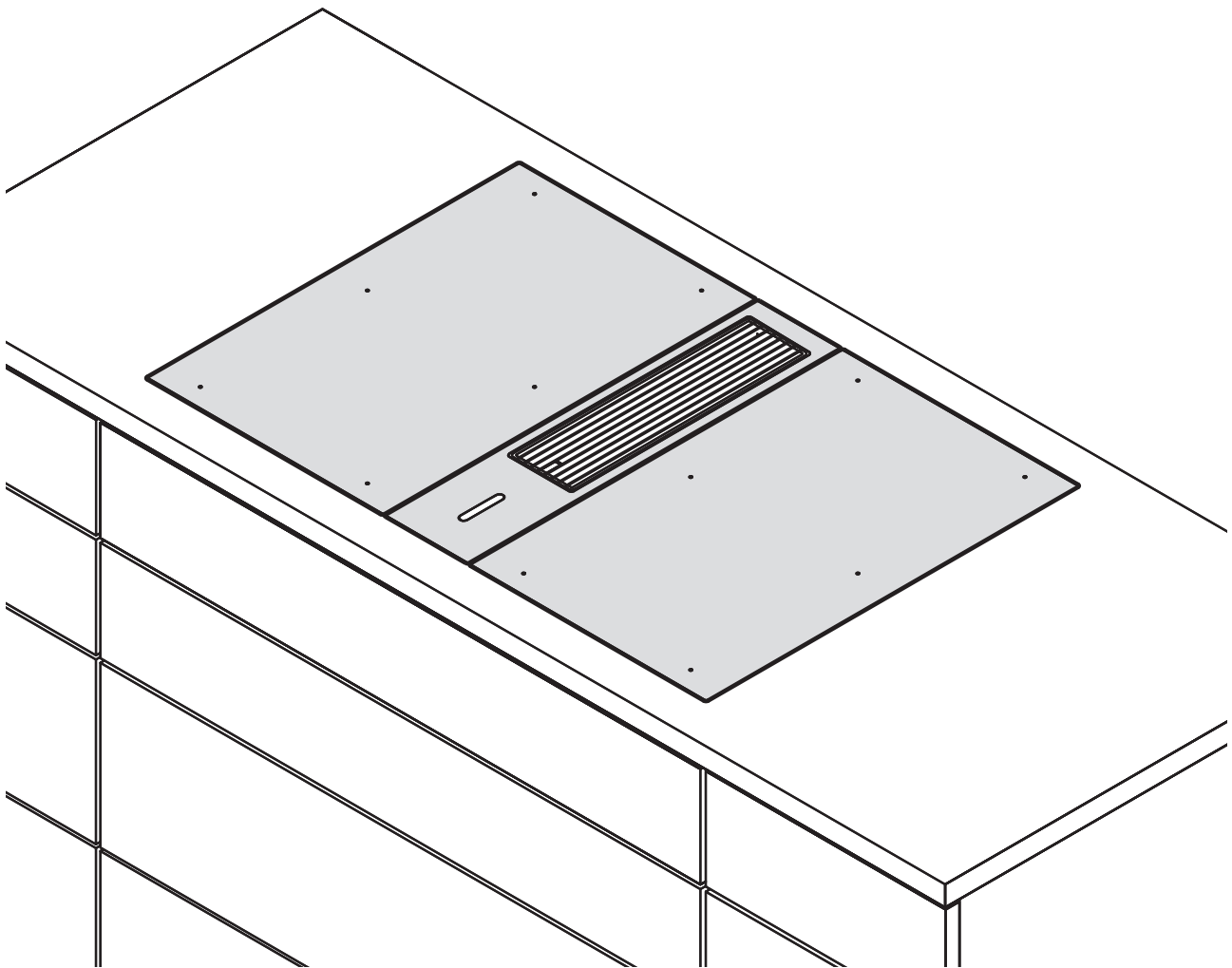


CS Montážní návod k systému BORA Classic 2.0

Odsavač do varné desky a varné desky



001094-10007

Obsah

1	Obecné informace	3	4.6	Montážní rozměry	20
1.1	Vyloučení odpovědnosti	3	4.7	Montážní varianty	22
1.2	Platnost návodu k obsluze a montáži	3	4.8	Sestavení systému odtahu	22
1.3	Shoda produktu	3	4.8.1	Sestavení odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB	22
1.4	Ochrana osobních údajů	3	4.9	Montáž odsavače do varné desky	23
2	Bezpečnost	4	4.9.1	Umístění a vyrovnání odsavače do varné desky	23
2.1	Použití v souladu s určením	4	4.10	Montáž systému odtahových potrubí	23
2.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	4	4.10.1	Montáž systému odtahových potrubí u odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB	24
2.3	Bezpečnostní pokyny k montáži	5	4.10.2	Instalace přídavného ventilátoru	25
2.4	Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům	6	4.11	Montáž varných desek	25
2.5	Bezpečnostní pokyny k demontáži a likvidaci	7	4.11.1	Umístění a vyrovnání varných desek	25
3	Technické údaje	8	4.11.2	Upevnění odsavače do varné desky	26
3.1	CKA2/CKA2AB	8	4.11.3	Upevnění varných desek	26
3.2	CKFI	9	4.12	Připojení externích spínacích kontaktů	27
3.3	CKI	10	4.13	Připojení komunikace a připojení k elektrickému proudu	28
3.4	CKIW	11	4.13.1	Navázání komunikace mezi odsavačem do varné desky a varnými deskami	29
3.5	CKCH	12	4.13.2	Montáž feritového jádra	29
3.6	CKCB	13	4.13.3	Navázání komunikace mezi ovládací jednotkou a řídicí jednotkou	30
3.7	CKG	14	4.13.4	Připojení ventilátoru k řídicí jednotce	30
3.8	CKT	15	4.13.5	Umístění řídicí jednotky	30
4	Montáž	16	4.13.6	Připojení k elektrické síti	30
4.1	Obecné pokyny k montáži	16	4.14	Instalace plynu (pouze u plynové varné desky CKG)	31
4.1.1	Provoz odsavače do varné desky s topeništěm závislém na přívodu vzduchu z místnosti	16	4.14.1	Větrání	31
4.2	Kontrola rozsahu dodávky	16	4.14.2	Přípojka plynu	31
4.2.1	Odsavač do varné desky – rozsah dodávky CKA2/CKA2AB	17	4.14.3	Provedení plynové přípojky	31
4.2.2	Varné desky – rozsah dodávky	17	4.14.4	Přenasazení druhu plynu	31
4.3	Nástroje a pomůcky	17	4.14.5	Konfigurace plynu	33
4.4	Pokyny k montáži	17	4.15	První uvedení do provozu	33
4.4.1	Bezpečnostní vzdálenosti	17	4.15.1	Konfigurace	33
4.4.2	Pracovní deska a kuchyňský nábytek	17	4.15.2	Kontrola funkčnosti	34
4.4.3	Zpětné proudění recirkulace vzduchu při provozu odsavače do varné desky ve variantě s recirkulací	17	4.16	Zaspárování spotřebičů	34
4.4.4	Speciální montážní pokyny pro plynovou varnou desku CKG	18	4.17	Předání uživateli	34
4.4.5	Úpravy korpusu kvůli plynové přípojce (pouze 800 mm skříňka)	19	5	Vyřazení z provozu, demontáž a likvidace	35
4.5	Rozměry výřezu	19	5.1	Vyřazení z provozu	35
4.5.1	Plošně zarovnaná montáž	19	5.2	Demontáž	35
4.5.2	Montáž na povrch	20	5.3	Ekologická likvidace	35

1 Obecné informace

Tento návod obsahuje důležité pokyny, jak se chránit před úrazem a jak zabránit poškození spotřebiče.

Návod si přečtěte před instalací spotřebiče nebo jeho prvním uvedením do provozu.

Bez tohoto návodu nejsou ostatní dokumenty platné. Bezpodmínečně dodržujte pokyny ve všech dokumentech dodaných společně se spotřebičem.

Montáž, instalace a uvedení do provozu smí být prováděny pouze podle platných národních zákonů, předpisů a norem. Práce musí být prováděny kvalifikovaným odborným pracovníkem, který zná a dodržuje doplňkové předpisy místních poskytovatelů energií.

Všechny bezpečnostní a výstražné pokyny i pokyny k manipulaci uvedené v dodaných dokumentech je nutné dodržovat

1.1 .Vyloučení odpovědnosti

Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH (dále jen „BORA“) neodpovídají za škody způsobené nedodržením a neuposlechnutím pokynů v těchto dodaných dokumentech! Dále společnost BORA nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží a nedodržením bezpečnostních a výstražných pokynů!

1.2 Platnost návodu k obsluze a montáži

i Návod popisuje systém BORA Classic 2.0 s verzí softwaru 03.00.

Tento návod platí pro více variant spotřebiče. Proto je možné, že některé prvky vybavy popsané v tomto dokumentu se nebudou na vašem spotřebiči nacházet. Obrázky obsažené v tomto dokumentu se mohou v určitých detailech od mnoha variant spotřebičů lišit, a proto je nutné je brát pouze jako ilustrační.

1.3 Shoda produktu

Směrnice

Spotřebiče odpovídají těmto směrnicím EU/ES: směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnice 2009/125/ES o ekodesignu, směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek.

Nařízení

Plynové spotřebiče odpovídají těmto nařízením EU:

nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích plyných paliv.

1.4 Ochrana osobních údajů

V odsavači do varné desky se v průběhu provozu ukládají pseudonymizovaná data, jako například vámi upravené nastavení nabídek, provozní hodiny jednotlivých technických jednotek nebo počet zvolených funkcí. Kromě toho odsavač do varné desky dokumentuje výskyt chyb společně s provozními hodinami. Data je možné z vašeho odsavače varné desky ručně získat. Za toto rozhodnutí jste tak odpovědní vy. Tato uložená data umožňují rychlou identifikaci a nápravu potíží v případě závady.

Zobrazení informací

Aby pro vás bylo čtení tohoto návodu snazší a srozumitelnější, byly v něm použity jednotné formátování, číslování, symboly, bezpečnostní pokyny, pojmy a zkratky. Pod pojmem „spotřebič“ se rozumí varná deska, odsavač nebo varná deska s odsavačem.

Manipulační pokyny jsou označeny šipkou.

► Všechny manipulační pokyny provádějte vždy v pořadí, v jakém jsou uvedeny.

Položky výčtu jsou označeny kulatou odrážkou na začátku řádku:

- 1. položka výčtu
- 2. položka výčtu

i Informace poukazují na určité zvláštnosti, které je třeba bezpodmínečně dodržet.

Bezpečnostní a výstražné pokyny

Bezpečnostní a výstražné pokyny jsou v tomto návodu zvýrazněny symboly a signálními slovy.

Bezpečnostní a výstražné pokyny mají tuto podobu:

Ÿ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL A SIGNÁLNÍ SLOVO!
Druh a zdroj nebezpečí
Následky při nedodržení pokynu
► Opatření k eliminaci nebezpečí

Přitom platí:

- Výstražné symboly upozorňují na zvýšené riziko úrazu.
- Signální slovo udává závažnost nebezpečí.

Výstražný symbol	Signální slovo	Druh nebezpečí
	Nebezpečí	Poukazuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, při níž má nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Varování	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Pozor	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek lehká zranění nebo škody na majetku.

Tab. 1.1 Význam výstražných symbolů a signálních slov

Obrázky

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

2 Bezpečnost

Spotřebič vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Spotřebitel je odpovědný za bezpečné používání spotřebiče, za jeho čištění a péči o něj. Použití v rozporu s účelem může vést ke škodám na zdraví a majetku.

2.1 Použití v souladu s určením

Spotřebič je určen pouze k přípravě jídel v soukromých domácnostech.

Tento spotřebič není určen:

- k provozu ve venkovním prostředí,
 - k vytápění místností,
 - k chlazení, odvětrávání nebo odvlhčování místností,
 - k provozu v mobilních místech instalace, jako jsou nákladní vozidla, lodě nebo letadla,
 - k provozu s externím časovým spínačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání (výjimkou je nouzové vypnutí),
 - k provozu ve výškách nad 2000 m n. m. (metrů nad mořem),
 - k provozu, když není kompletně nainstalován.
- Jiné použití nebo použití přesahující zde popsany způsob je považováno za použití v rozporu s určením.

- i** Společnost BORA neručí za škody způsobené nesprávnou montáží, použitím v rozporu s účelem či nevhodným ovládáním.

Je zakázáno spotřebič používat jakýmkoli nepřipustným způsobem!

2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí zadušení obalovými částmi

Některé obalové části (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.

- ▶ Uchovávejte obal mimo dosah dětí.
- ▶ Obal náležitě a neprodleně zlikvidujte.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Při poškozeném povrchu hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo úrazu.

Odštípnuté, ulomené kousky nebo praskliny na povrchu spotřebiče (např. poškozené sklo), zejména v blízkosti řídicí jednotky, mohou obnažit nebo poškodit elektroniku umístěnou pod ním. To může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozený povrch může navíc způsobit zranění.

- ▶ Poškozeného povrchu se nedotýkejte.
- ▶ Dojde-li ke odštípnutí, odlomení nebo prasknutí sklokeramické desky, ihned spotřebič vypněte.
- ▶ Pomocí jističe vedení, pojistek, automatického jističe nebo stykače bezpečně odpojte spotřebič ze sítě.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu nebo poškození v důsledku nesprávných součástí nebo neoprávněných úprav

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Používejte pouze originální součásti.
- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

⚠ VAROVÁNÍ!

Mechanická poškození mohou způsobit zranění

Mechanická poškození (např. praskliny, deformace, povolení lepeného spoje...) na spotřebiči a také na kabeláži a dílech příslušenství mohou způsobit zranění.

- ▶ Spotřebič uveďte mimo provoz.
- ▶ Nepokoušejte se poškozené komponenty opravit nebo vyměnit sami.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

POZOR!

Nebezpečí úrazu padajícími součástmi spotřebiče

Padající součásti spotřebiče, jako jsou mřížky pod hrnce, ovládací prvky, kryty, tukové filtry,.

- ▶ Sejmuté součásti spotřebiče bezpečně odložte vedle spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že žádná součást spotřebiče nemůže spadnout.

POZOR!**Nebezpečí úrazu v důsledku přetížení**

Při přepravě a montáži spotřebičů může při nesprávné manipulaci dojít k úrazu končetin či trupu.

- ▶ Spotřebič v případě potřeby přepravujte a sestavujte ve dvou.
- ▶ V případě potřeby používejte vhodné pomůcky, aby nedošlo k úrazu.

POZOR!**Poškození v důsledku nesprávného použití**

Povrch spotřebiče nesmí být používán jako pracovní nebo odkládací plocha. Mohlo by dojít k jeho poškození (zejména způsobené tvrdými a špičatými předměty).

- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní desku či odkládací plochu.
- ▶ Tvrdé nebo špičaté předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od povrchu spotřebiče.

Závady a chyby

- ▶ V případě poruchy nebo chyby pokyny v kapitole Odstraňování poruch.
- ▶ Pokud závadu nebo chybu v kapitole nenajdete, spotřebič vypněte a kontaktujte servis BORA.

Domácí zvířata

- ▶ Nepouštějte ke spotřebiči domácí zvířata.

2.3 Bezpečnostní pokyny k montáži

- i** Instalaci a montáž spotřebiče smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.
- i** Při instalaci dodržujte minimální odstup z kapitoly Montáž (bezpečnostní odstup).
- i** Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- i** Montáž spotřebiče se smí provádět, pouze když spotřebič není pod napětím.

Elektrickou bezpečnost spotřebiče lze zaručit jen tehdy, je-li dle předpisů připojen k instalovanému systému ochranného vodiče. Zajistěte, aby toto základní preventivní bezpečnostní opatření bylo splněno.

Spotřebič musí být vhodný pro místní napětí a frekvenci.

- ▶ Pokud existují nějaké odchylky, zkontrolujte informace na typovém štítku a spotřebič nepřipojujte.
- ▶ Spotřebič připojujte až po montáži systému odtahových potrubí nebo po připojení recirkulačního filtru k elektrické síti.
- ▶ Používejte pouze předepsané připojovací kabely. Ty již mohou být součástí dodávky.
- ▶ Spotřebič začněte používat až po dokončení montáže, protože teprve poté může být zajištěn bezpečný provoz.
- ▶ Všechny práce provádějte velmi pozorně, svědomitě a podle tohoto návodu.
- ▶ Při předávání spotřebiče nebo systému koncovému uživateli se ujistěte, že bude řádně nainstalován.

⚡ NEBEZPEČÍ!**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku poškození spotřebiče**

Poškozený spotřebič může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Před montáží zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelná poškození.
- ▶ Poškozený spotřebič neinstalujte a ani ho nepřipojujte.
- ▶ Poškozený spotřebič neuvádějte do provozu.

2.3.1 Bezpečnostní pokyny k montáži odsavače do varné desky**⚡ NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku zbytkového náboje**

Elektronické součásti spotřebiče mohou obsahovat zbytkový náboj a způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Nedotýkejte se žádných odkrytých kontaktů.

⚡ NEBEZPEČÍ!**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku nesprávné izolace**

Nejsou-li připojovací kabely externích spínačů správně odizolovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Připojovací kabel musí být uvnitř řídicí jednotky zajištěn pomocí svorky k odlehčení tahu.
- ▶ Zajistěte, aby byly dodrženy předepsané délky odizolování.

VAROVÁNÍ!**Nebezpečí úrazu pohybujícím se kolečkem ventilátoru**

Když se kolečko ventilátoru otáčí, hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Spotřebič instalujte výhradně ve stavu, kdy není pod napětím.
- ▶ Před uvedením do provozu připojte ventilátor z obou stran k systému odtahových potrubí.

Zvláštní bezpečnostní pokyny k plánování systému odsavače**NEBEZPEČÍ!****Ohrožení života při otravě kouřem**

V režimu odsávání vzduchu odebírá odsavač vzduch z místa instalace a sousedních místností. Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Pokud je současně v provozu krb závislý na okolním vzduchu, mohou být do obývacího pokoje nasávány toxické plyny z krbu nebo šachty odsávání.

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.
- ▶ Používejte pouze schválené a ověřené spínače (např. okenní kontaktní spínač, snímač podtlaku) a nechte je prověřit autorizovaným odborným pracovníkem (autorizovaný komíník).

Vedení potrubí v kombinaci s instalační krabicí

U potrubí bez kolene a vzdáleností < 900 mm mezi ventilátorem a instalační krabicí zajistěte ochranu proti neoprávněné manipulaci (k dispozici jako příslušenství).

2.3.2 Bezpečnostní pokyny k montáži varných desek**NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku chybného síťového připojení**

Při chybném zapojení spotřebiče do sítě hrozí úraz elektrickým proudem.

- ▶ Zajistěte pevné připojení spotřebiče k síťovému napětí.
- ▶ Zajistěte, aby byl spotřebič připojen k systému ochranného vodiče instalovanému dle předpisů.
- ▶ Zajistěte, aby bylo k dispozici zařízení, které umožní odpojení ze sítě se vzdáleností kontaktů ve všech pólech nejméně 3 mm (jistice vedení, pojistky, automatické jističe, stykače).

NEBEZPEČÍ!**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku poškozeného napájecího kabelu**

Pokud je napájecí kabel poškozen (např. při montáži nebo při kontaktu s horkými varnými zónami), může způsobit (smrtelný) úraz elektrickým proudem.

- ▶ Dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí či poškození přívodního kabelu.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nedotýkal horké varné desky.

Zvláštní bezpečnostní pokyny k montáži plynových varných desek

- i** Instalaci plynu, instalaci spotřebiče, výměnu plynových hořáků a také změnu typu a tlaku plynu smí provádět pouze kvalifikovaný a schválený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.

- ▶ Dodržujte speciální pokyny ke změně typu a tlaku plynu a při výměně plynových hořáků specifikace z tabulky hořáků (viz návod k obsluze).

Plynové varné desky BORA smí být provozovány pouze s odsavači značky BORA.

NEBEZPEČÍ!**Nebezpečí výbuchu a udušení plynem**

Unikající plyn může způsobit udušení nebo výbuch a následně vážné úrazy a škody na majetku.

- ▶ Udržujte zdroje zapálení (otevřený oheň, sálavé radiátory) mimo jeho dosah a nepoužívejte žádné vypínače světla ani spínače elektrických zařízení.
- ▶ Nevytahujte zástrčky z elektrických zásuvek (nebezpečí vzniku jiskry).
- ▶ Ihned zavřete přívod plynu a vypněte domovní jistič.
- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu (otevřete dveře a okna).
- ▶ Případné netěsnosti ihned utěsňte.

2.4 Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům

- i** Opravy a servisní práce smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.

- i** Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte spotřebič od elektrického napájení.

⚡ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče v důsledku neodborných oprav

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

- i** Poškozené napájecí vedení je nutné vyměnit za vhodný typ napájecího vedení. To smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

Zvláštní bezpečnostní pokyny k demontáži plynových varných desek

- i** Práce na plynové přípojce smí provádět pouze náležitě vyškolený a schválený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů energie.

2.5 Bezpečnostní pokyny k demontáži a likvidaci

- i** Demontáž spotřebiče smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.
- i** Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Před demontáží odpojte spotřebič od napájení.

⚡ NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku nesprávného odpojení

Chybné odpojení spotřebiče ze sítě může mít za následek úraz elektrickým proudem.

- Spotřebič bezpečně odpojte ze sítě pomocí jističů vedení, pojistek, automatických jističů nebo stykačů.
- Schváleným měřicím přístrojem ověřte, že spotřebič není pod napětím.
- Nedotýkejte se volně položených kontaktů na elektrické jednotce, protože na nich může být zbytkové napětí.

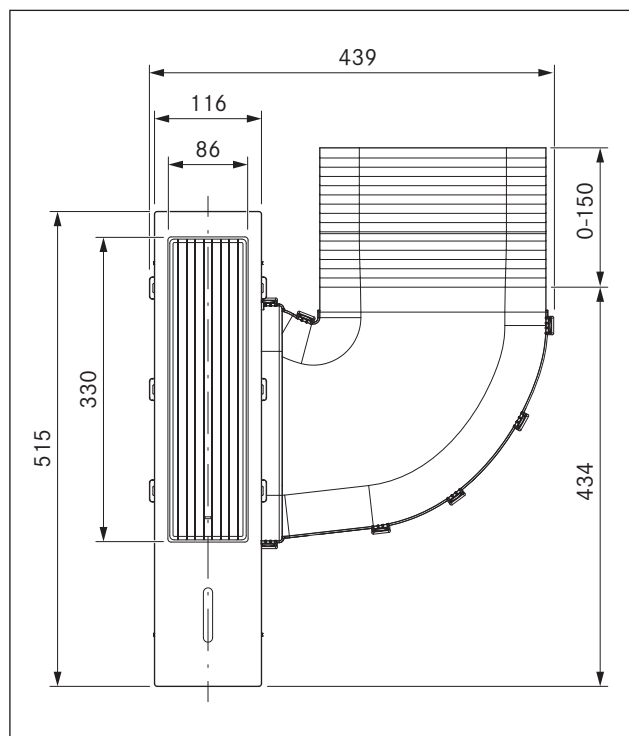
3 Technické údaje

3.1 CKA2/CKA2AB

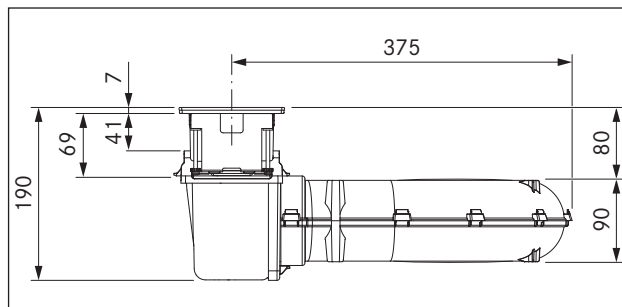
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Příkon, včetně externích ventilátorů BORA (univerzální artikl)	max. 550 W
Interní jističe	TR 3,15 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	439 × 515 × 190 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	7,5 kg
Materiál povrchu	Sklo SSG, ušlechtilá ocel 1.4301 a plast
Odsavač do varné desky	
Výkonové stupně	1–5, P
Přípojka na straně odváděného vzduchu	BORA Ecotube

Tab. 3.1 Technické údaje produktu CKA2/CKA2AB

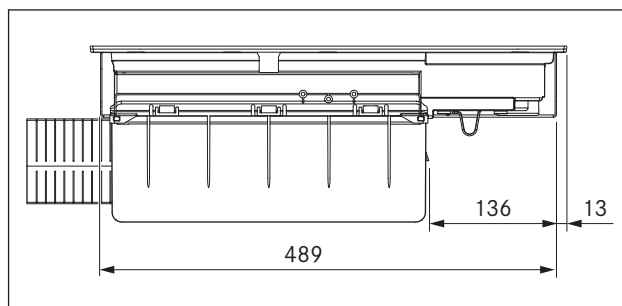
Rozměry produktu CKA2/CKA2AB



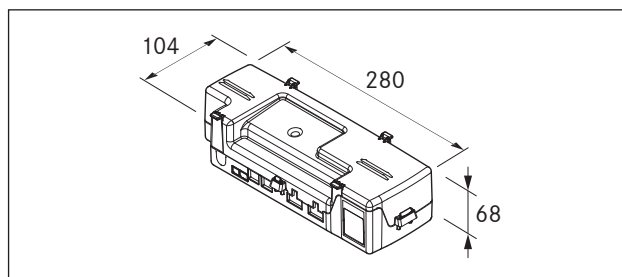
Obr. 3.1 Rozměry produktu CKA2/CKA2AB – pohled shora



Obr. 3.2 Rozměry produktu CKA2/CKA2AB – pohled zepředu



Obr. 3.3 Rozměry produktu CKA2/CKA2AB – pohled z boku



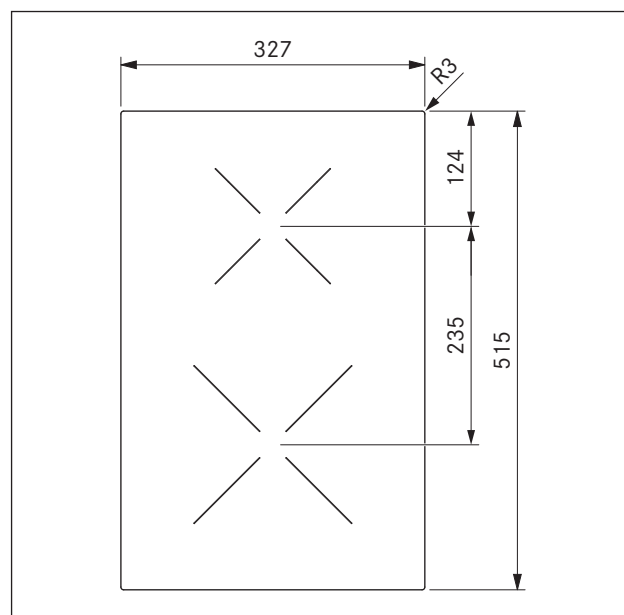
Obr. 3.4 Rozměry řídicí jednotky

3.3 CKI

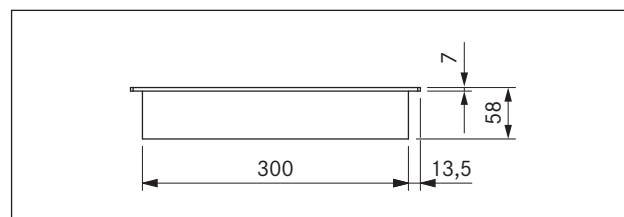
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Příkon	3,68 kW
Jističe	1 × 16 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	327 × 515 × 58 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	7,6 kg
Varná deska	
Výkonové stupně	1–9, P
Stupně udržování teploty	3
Přední varná zóna (zóna 1) Zesílená úroveň výkonu	Ø 230 mm 2300 W 3680 W
Zadní varná zóna (zóna 2) Zesílená úroveň výkonu	Ø 165 mm 1400 W 2200 W
Spotřeba energie varnou deskou	
Přední varná zóna (zóna 1)	Ø 230 mm 180,5 (Wh/kg)
Zadní varná zóna (zóna 2)	Ø 165 mm 178,7 (Wh/kg)
Celkem (průměr)	179,6 (Wh/kg)

Tab. 3.3 Technické údaje produktu CKI

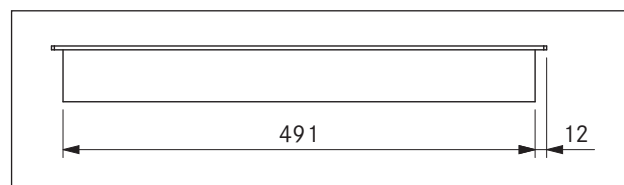
Rozměry produktu CKI



Obr. 3.8 Rozměry produktu CKI – pohled shora



Obr. 3.9 Rozměry produktu CKI – pohled zepředu



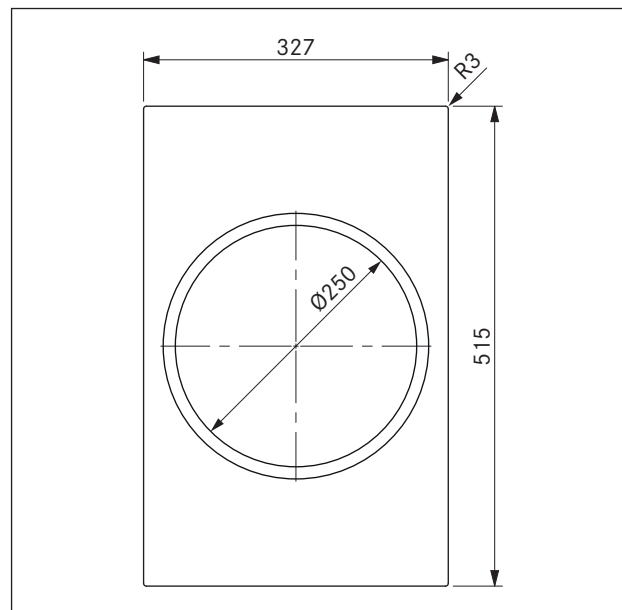
Obr. 3.10 Rozměry produktu CKI – pohled z boku

3.4 CKIW

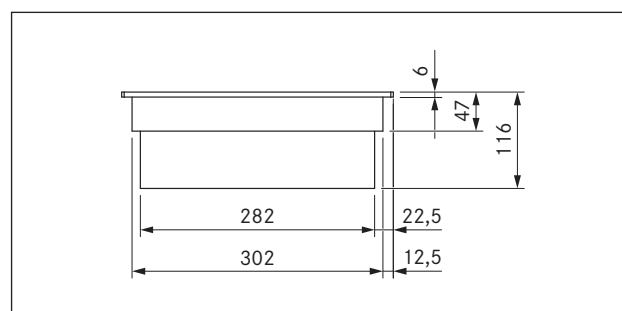
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Příkon	3,0 kW
Jističe	1 × 16 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	327 × 515 × 116 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	9,8 kg
Varná deska	
Výkonové stupně	1–9, P
Stupně udržování teploty	3
Varná zóna	Ø 250 mm
Zesílená úroveň výkonu	2400 W 3000 W

Tab. 3.4 Technické údaje produktu CKIW

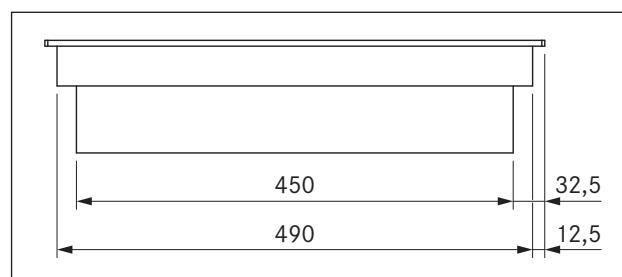
Rozměry produktu CKIW



Obr. 3.11 Rozměry produktu CKIW – pohled shora



Obr. 3.12 Rozměry produktu CKIW – pohled zepředu



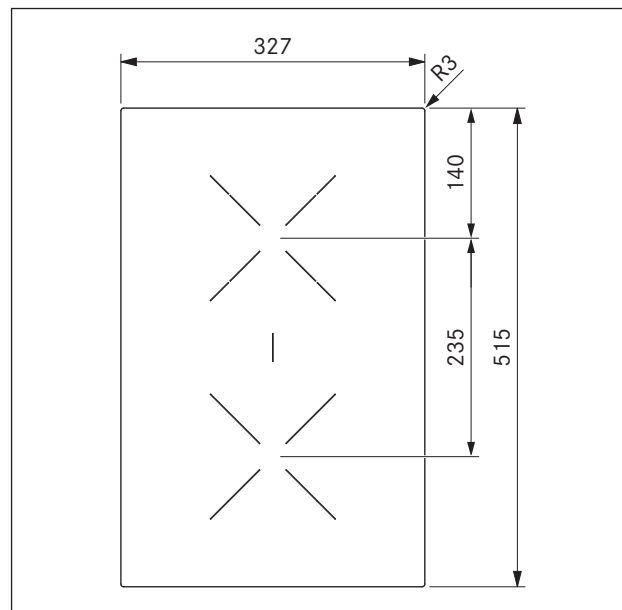
Obr. 3.13 Rozměry spotřebiče CKIW – pohled z boku

3.6 CKCB

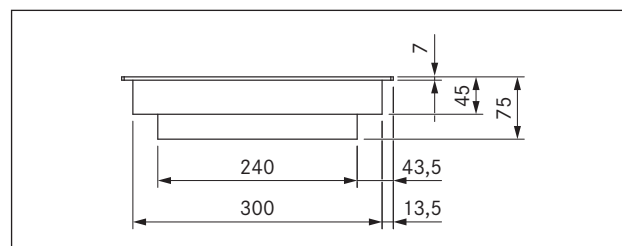
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Příkon	3,68 kW
Jističe	1 × 16 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	327 × 515 × 75 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	7,4 kg
Varná deska	
Výkonové stupně	1–9, sepnutí 2 okruhů, aktivace varné zóny pro pekáč
Stupně udržování teploty	3
Přední varná zóna (zóna 1)	Ø 180 mm 1600 W
Zadní varná zóna (zóna 2), sepnutí 2 okruhů, aktivace varné zóny pro pekáč	Ø 120 mm 600 W Ø 180 mm 1600 W Ø 180 × 410 mm 3680 W
Spotřeba energie varnou deskou	
Přední varná zóna (zóna 1)	Ø 180 mm 193,4 (Wh/kg)
Zadní varná zóna (zóna 2)	Ø 120/180 mm 195,5 (Wh/kg) Ø 180 × 410 mm
Celkem (průměr)	194,4 (Wh/kg)

Tab. 3.6 Technické údaje produktu CKCB

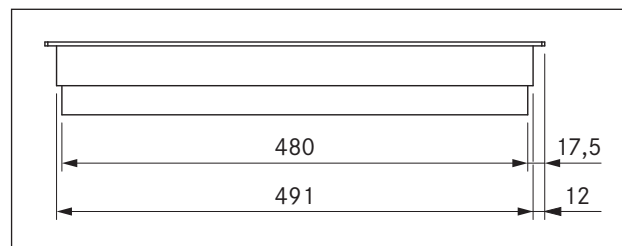
Rozměry produktu CKCB



Obr. 3.17 Rozměry produktu CKCB – pohled shora



Obr. 3.18 Rozměry produktu CKCB – pohled zepředu



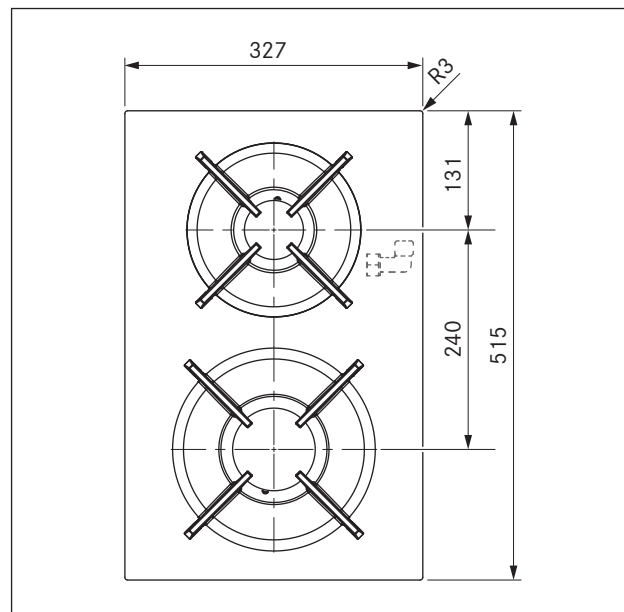
Obr. 3.19 Rozměry produktu CKCB – pohled z boku

3.7 CKG

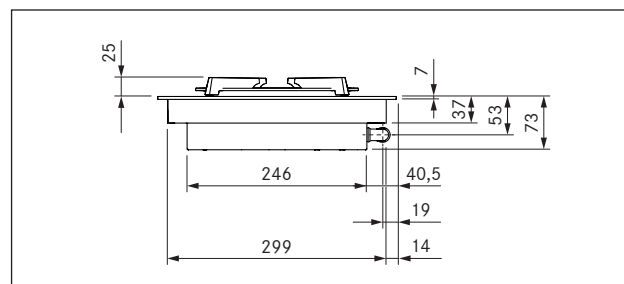
Parametr	Hodnota	
Připojovací napětí	220–240 V	
Frekvence	50/60 Hz	
Celkový výkon hořáku	5,0 kW	
Příkon	20 W	
Jističe	1 × 0,5 A	
Přípojka plynu	1/2" vnitřní závit	
Rozměry (šířka × hloubka × výška)		
Varná deska	327 × 515 × 73 mm	
Mřížka pod hrnce silného hořáku	270 × 270 × 25/50 mm	
Mřížka pod hrnce běžného hořáku	235 × 235 × 25/50 mm	
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	11,5 kg	
Varná deska		
Výkonové stupně	1–9, P	
Stupně udržování teploty	3	
Silný hořák vpředu	800–3000 W	
Běžný hořák vzadu	550–2000 W	
Celkový nominální příkon – G20/20 mbar:	5,00 kW, 0,449 m ³ /h	
Spotřeba energie varné desky – G20/20 mbar		
Kategorie I2H 20 mbar (měření bez odsavače do varné desky)		
Silný hořák vpředu	800–3000 W	63,3 %
Běžný hořák vzadu	550–2000 W	61,3 %
Celkem (průměr)		62,3 %

Tab. 3.7 Technické údaje

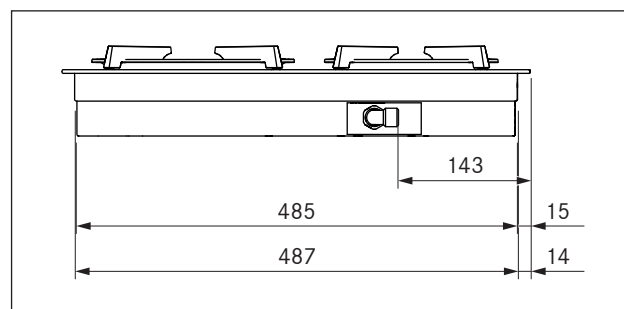
Rozměry spotřebiče CKG



Obr. 3.20 Rozměry spotřebiče CKG – pohled shora



Obr. 3.21 Rozměry spotřebiče CKG – pohled zepředu



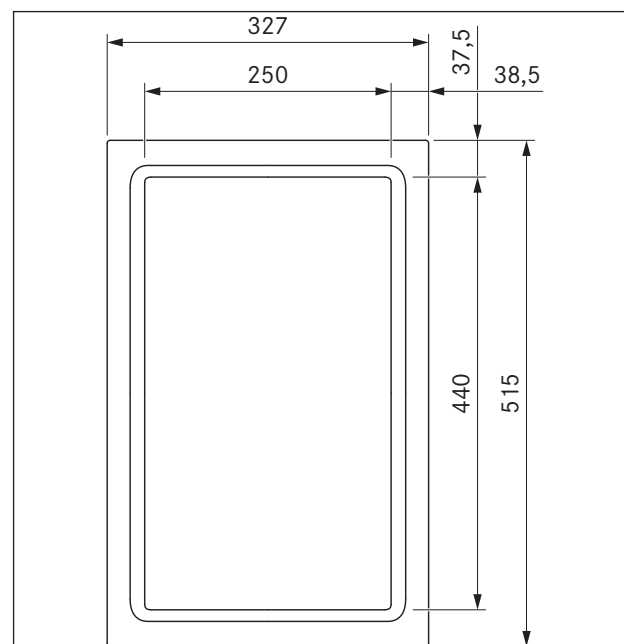
Obr. 3.22 Rozměry spotřebiče CKG – pohled z boku

3.8 CKT

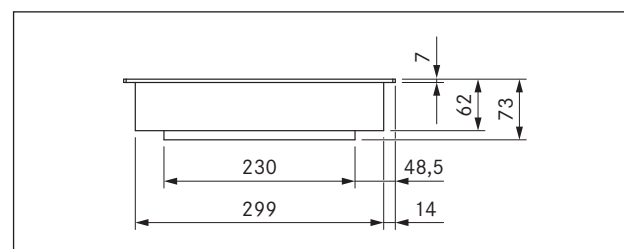
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Příkon	3,5 kW
Jističe	1 × 16 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	327 × 515 × 73 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	13,6 kg
Varná deska	
Regulace teploty (výkonové stupně)	150–230 °C, 250 °C (1–9, P)
Stupně udržování teploty	3
Přední varná zóna (zóna 1)	250 × 220 mm 1750 W
Zadní varná zóna (zóna 2)	250 × 220 mm 1750 W
Regulační rozsah teploty	70–250 °C

Tab. 3.8 Technické údaje produktu CKT

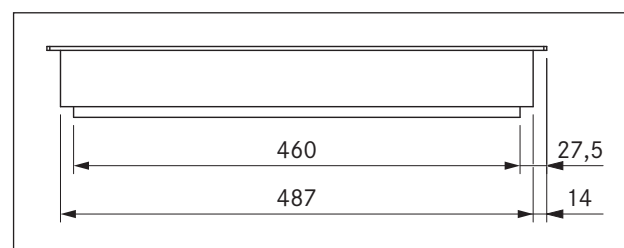
Rozměry produktu CKT



Obr. 3.23 Rozměry produktu CKT – pohled shora



Obr. 3.24 Rozměry produktu CKT – pohled zepředu



Obr. 3.25 Rozměry produktu CKT – pohled z boku

4 Montáž

- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz „2 Bezpečnost“).
- Dbejte pokynů přiložených výrobcem.

4.1 Obecné pokyny k montáži

- i** Spotřebiče se nesmí montovat nad chladicí zařízení, myčky nádobí, sporáky, pečicí trouby, pračky nebo sušičky.
- i** Kontaktní plochy pracovních desek a spojovacích lišt se stěnou musí být z tepelně odolných materiálů (cca do 100 °C).
- i** Výřezy v pracovní desce je nutné utěsnit vhodnými prostředky proti vlhkosti, případně opatřit tepelnou izolací.
- i** Externí spotřebiče mohou být připojeny pouze k přípojkám odsavače do varné desky, které jsou k tomu určeny.
- i** Extrémně světlé, bodové a přímo na spotřebiče namířené světelné zdroje mohou způsobit barevný rozdíl mezi spotřebiči a neměly by se používat.

Obecné pokyny k montáži varných desek

- i** Chcete-li trvale zachovat plný výkon varné desky, musíte zajistit, aby byl pod varnou deskou dostatečný prostor na odvětrávání.
- i** Pokud horký vzduch nebude moci zpod varné desky unikat, může dojít ke snížení výkonu varné desky nebo k jejímu přehřívání.
- i** Při přehřívání varné desky dojde automaticky ke snížení výkonu desky nebo k jejímu úplnému vypnutí (viz návod k obsluze).
- i** Pokud je pod přístrojem naplánován ochranný kryt kabeláže (dvojitě dno), nesmí tento kryt bránit dostatečnému přívodu vzduchu.

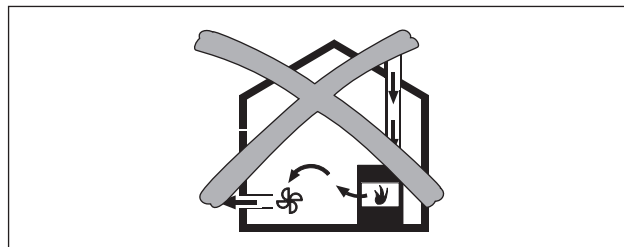
- Postarejte se o dostatečný přívod vzduchu pod varnou desku.

4.1.1 Provoz odsavače do varné desky s topeništěm závislém na přívodu vzduchu z místnosti

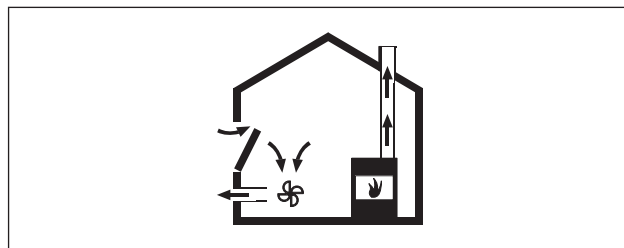
- i** Při realizaci odtahového potrubí je nutné dodržet státní a místní zákony a předpisy.
- i** Je nutné zajistit dostatečný přívod vzduchu.

Topeniště závislá na přívodu vzduchu z místnosti (např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo či uhlí, průtokové ohřívače nebo

zařízení na ohřev teplé vody) spotřebovávají vzduch v místnosti, v níž se nacházejí, a odvádějí spaliny odtahovým vedením (např. komínem) do volného prostoru. Když je odsavač do varné desky provozován v režimu odtahu ven, odebírá vzduch z místnosti, v níž je nainstalován, a také ze sousedních místností. Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Jedovaté plyny z komínu či odtahové šachty jsou tak nasávány zpět do obytných místností.



Obr. 4.1 Montáž odtahu ven – nepřipustná



Obr. 4.2 Montáž odtahu ven – správná

- Při současném provozu odsavače do varné desky ve stejné místnosti, v jaké se nachází topeniště, zajistěte, aby...
 - ...podtlak činil nanejvýš 4 Pa (4 × 10–5 bar);
 - ...bylo použito bezpečnostní technické zařízení (např. okenní kontaktní spínač nebo snímač podtlaku), které bude zajišťovat dostatečný přívod čerstvého vzduchu;
 - ...v případě použití okenního kontaktního spínače se instalují pouze zařízení, která splňují požadavky normy IEC 60730-1:2013 + AMD1:2015 nebo EN 60730-1:2016 (nebo novější verzi normy IEC nebo EN) pro regulační a ovládací zařízení typu 2 (např. BORA okenní kontaktní spínač UFKS).
 - ...odtah nebyl veden komínem, který je používán pro odvod spalin zařízení spalujících plyn nebo jiné palivo;
 - ...montáž ověřil a schválil kvalifikovaný odborný pracovník (např. kominík).

- i** Nesmí být namontovány žádné okenní kontaktní spínače, které by odpojily řídicí jednotku od elektrického napájení (odpojení fáze). Smí být použito výhradně rozhraní Home-In.

4.2 Kontrola rozsahu dodávky

- Zkontrolujte, zda je dodávka úplná a nepoškozená.
- Pokud v dodávce chybí díly nebo jsou poškozeny, informujte zákaznický servis společnosti BORA.
- V žádném případě nemontujte poškozené díly.
- Řádně zlikvidujte přepravní obaly (viz „5 Vyřazení z provozu, demontáž a likvidace“).

4.2.1 Odsavač do varné desky – rozsah dodávky CKA2/CKA2AB

Obsah balení u produktu CKA2/CKA2AB	Počet
Montážní návod	1
Návod k obsluze	1
Základní modul odsavače (CKA2GM)	1
Přívodní tryska (CKAEDAB)	1
Jednotka tukového filtru (CKA2FFE)	1
Řídicí jednotka (CKA2SB)	1
Napájecí kabel (v závislosti na zemi)	1
Flexibilní modul (CKA2MF)	1
Feritová jádra (UFK)	1

Tab. 4.1 Odsavač do varné desky – rozsah dodávky

4.2.2 Varné desky – rozsah dodávky

Obsah balení u produktů CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG, CKT	Počet
Varná deska	1
Montážní jazýčky	4
Set podložek k nastavení výšky	1
Doplňkový obsah balení u produktů CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB	
Návod na čištění sklokeramické desky	1
Doplňkový obsah balení u produktu CKG	
Litínová mřížka pod hrnce	2
Sada trysek pro zemní plyn G20/20 mbar PKGDS2020	1
Cylindricko-kónický přechodový kus	1
Těsnění	1
Návod na čištění sklokeramické desky	1
Doplňkové položky rozsahu dodávky u produktu CKT	
Tepan škrabka	1

Tab. 4.2 Varné desky – rozsah dodávky

4.3 Nástroje a pomůcky

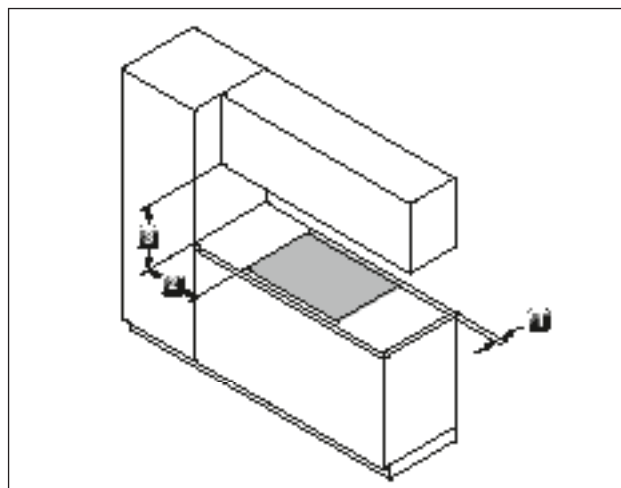
K odborné montáži systému jsou zapotřebí mimo jiné tyto speciální nástroje:

- hvězdicový šroubovák/klíč Torx 20;
- černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota;
- pila čepovka.

4.4 Pokyny k montáži

4.4.1 Bezpečnostní vzdálenosti

- Dodržujte tyto bezpečnostní vzdálenosti:



Obr. 4.3 Minimální vzdálenosti

- [1] Minimální vzdálenost vpředu a vzadu od výřezu v pracovní desce po hranu pracovní desky je 50 mm.
- [2] Minimální vzdálenost vlevo a vpravo od výřezu v pracovní desce po vedlejší skříň nebo stěnu je 300 mm.
- [3] Minimální vzdálenost mezi pracovní deskou a horní skříňkou je 600 mm (u plynových spotřebičů 650 mm).

4.4.2 Pracovní deska a kuchyňský nábytek

- Podle udaných rozměrů výřezu vyřízněte v pracovní desce otvor.
- Zajistěte odborné utěsnění styčných ploch pracovní desky.
- Dodržujte pokyny výrobce pracovní desky.
- V oblasti výřezu v pracovní desce se musí odstranit případné příčky nábytku.
- Pod varnou deskou nemusí být umístěno vložené dno. Pokud je naplánována ochrana kabelů (vložené dno), je nutné zohlednit následující:
 - Kvůli možnosti provedení montážních prací musí být toto dno vyjímatelné.
 - K zajištění dostatečné ventilace pro varnou desku je nutné dodržet minimální vzdálenost 15 mm od dolní hrany odsavače do varné desky.
- Zásuvky a police ve spodní skříňce musí být vyjímatelné.
- K zajištění správné montáže je třeba v závislosti na montážní situaci zkrátit zásuvné díly spodní skříňky.

4.4.3 Zpětné proudění recirkulace vzduchu při provozu odsavače do varné desky ve variantě s recirkulací

U systémů s recirkulací musí být v kuchyňském nábytku otvor pro zpětné proudění vzduchu:

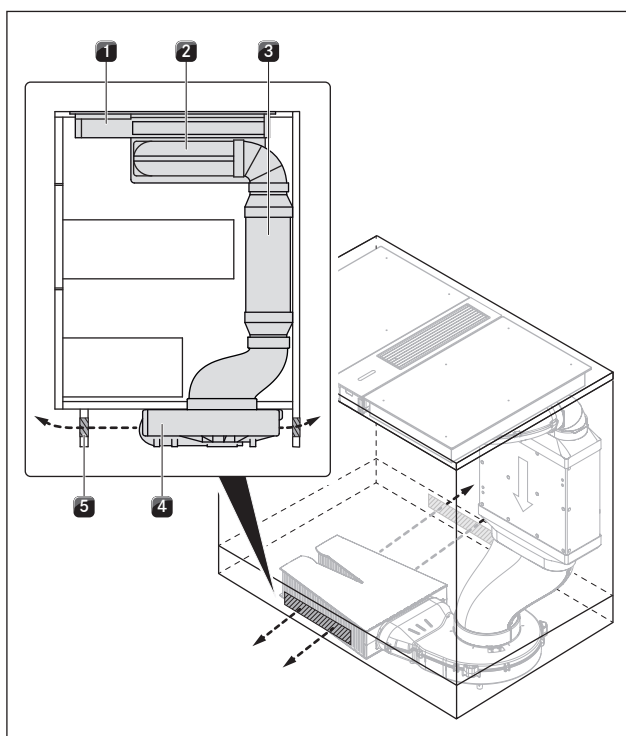
- > 500 cm² (na jednotku čističky vzduchu) u varných desek CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKT;
- > 1000 cm² (na jednotku čističky vzduchu) u plynové varné desky CKG.

- i** Pokud je v režimu recirkulace provozováno více systémů odsávání, je nutné podle toho odpovídajícím způsobem vypočítat několikrát otvor pro zpětné proudění na jednotku čističky vzduchu.

Příklad: 2 systémy recirkulace = $2 \times (> 500 \text{ cm}^2)$, příp. $2 \times (> 1000 \text{ cm}^2)$ u plynových spotřebičů

Otvor pro zpětné proudění vzduchu, které je potřebné k zajištění recirkulace, lze zajistit použitím zkráceného soklu. Také lze použít lamelový sokl s odpovídajícím minimálním průřezem otvorů.

- Postarejte se o to, aby měl otvor pro zpětné proudění dostatečný rozměr.



Obr. 4.4 Příklad naplánování zpětného proudění pro recirkulaci vzduchu (kuchyňský ostrůvek + varná deska + CKA2AB + jednotka čističky vzduchu)

- [1] Varná deska
- [2] Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB (recirkulace)
- [3] Jednotka čističky vzduchu (ULB1, ULB3, ULBF)
- [4] Soklový ventilátor (ULS)
- [5] Otvor pro zpětné proudění vzduchu při recirkulaci (celkový průřez otvorů na jednu jednotku čističky vzduchu $\geq 500 \text{ cm}^2$, případně $\geq 1000 \text{ cm}^2$ u plynové varné desky CKG)

- i** Pokud plamen plynu zhasne, dojde ke zvýšenému ovlivnění směru plamene anebo není tvar plamene správný (např. se tvoří saze, vyšlehnutí plamene...), musí být zvětšen otvor pro zpětné proudění vzduchu.

4.4.4 Speciální montážní pokyny pro plynovou varnou desku CKG

- Dodržujte předpisy a podmínky připojení pro plynové varné desky platné v místě instalace.

- Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda nastavení zařízení odpovídá místním podmínkám připojení (typ a tlak plynu).

- i** Pokud je plynová varná deska CKG namontována vpravo od odsavače, doporučujeme použít 900 mm skříňku.

- i** Minimální požadavky na provoz plynové varné desky CKG: Verze softwaru systému 03.00 (nebo vyšší)

- V případě potřeby si zobrazte verzi nainstalovaného softwaru (viz návod k obsluze).
 ► V případě potřeby proveďte aktualizaci softwaru systému (viz návod k obsluze).

- i** Minimální vzdálenost mezi pracovní deskou a horní skříňkou je u plynových spotřebičů 650 mm.

- i** U systémů recirkulace musí být otvor pro zpětné proudění vzduchu minimálně 1000 cm^2 na každou jednotku čističky vzduchu.

- i** Zajistěte dostatečné větrání.

- i** V souladu s příslušnými platnými předpisy se musí varná deska připojit k plynovému vedení a musí být předřazen uzavírací kohoutek.

- i** Hadice musí být vedeny tak, aby nedošlo k žádné deformaci, přehnutí nebo odření.

- i** Připojení uzavíracího kohoutku a přívodního plynového vedení musí být přístupná.

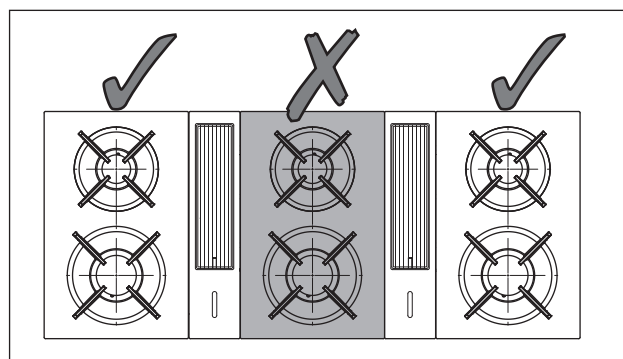
- i** Regulátor tlaku musí odpovídat nastavenému druhu plynu a tlaku plynu a musí splňovat místní a zákonná ustanovení.

- i** Hadice plynové přípojky se nesmí dostat do kontaktu s kouřem nebo vývodem kouřovodu trouby.

- i** Hadice nesmí být v kontaktu s horkými povrchy varné desky nebo jinými zařízeními.

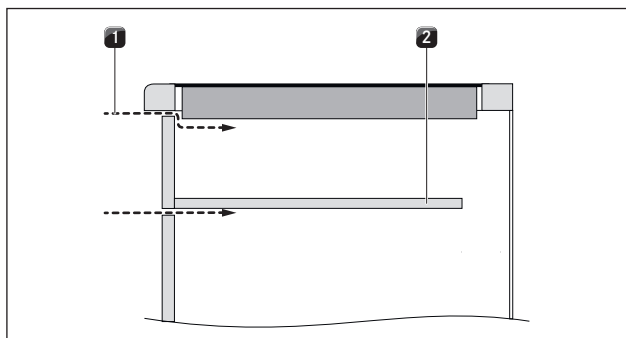
Umístění plynové varné desky CKG se dvěma odsavači

Pokud je plynová varná deska montována se dvěma odsavači do varné desky, je třeba ji namontovat posunutou na jednu ze stran. Při montáži mezi dva odsavače by mohly být plameny ovlivněny oboustranným odtahem vzduchu.



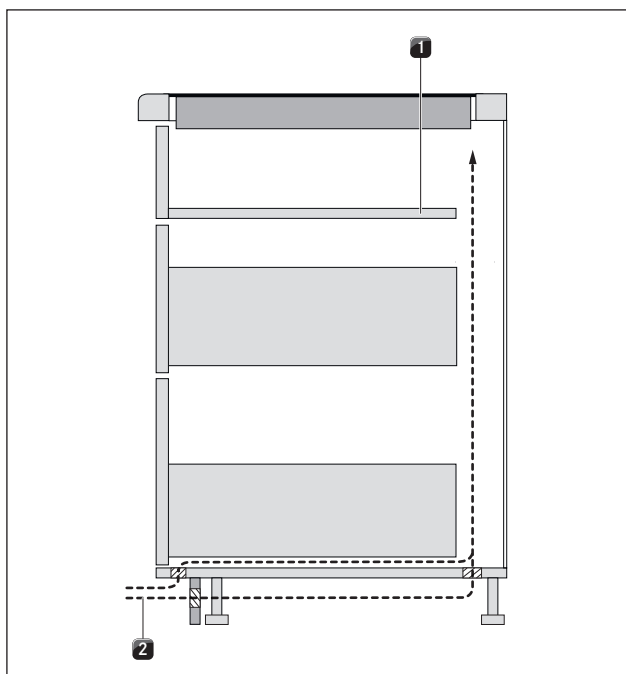
Obr. 4.5 Umístění CKG se dvěma odsavači

Přívod vzduchu u plynové varné desky CKG



Obr. 4.6 Přívod vzduchu na přední straně korpusu

- [1] Přívod vzduchu skrz přední stranu korpusu (průřez otvoru $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Volitelný ochranný kryt kabeláže (zkrácen)



Obr. 4.7 Přívod vzduchu – oblast soklu

- [1] Volitelný ochranný kryt kabeláže (zkrácen)
- [2] Přívod vzduchu skrz oblast soklu (průřez otvoru $\geq 150 \text{ cm}^2$)

- i** K zajištění dostatečného přívodu vzduchu je doporučen otvor o průřezu alespoň 50 cm^2 v přední straně kuchyňského nábytku nebo otvor o průřezu alespoň 150 cm^2 v oblasti soklu.

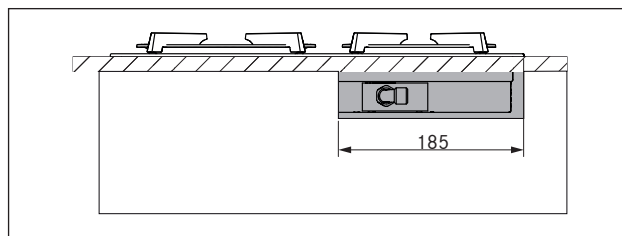
► Postarejte se o dostatečný přívod vzduchu pod varnou desku.

4.4.5 Úpravy korpusu kvůli plynové přípojce (pouze 800 mm skříňka)

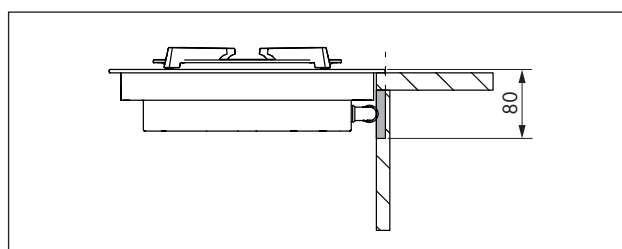
Pokud je napravo od odsavače CKA2 nainstalována plynová varná deska, může to u skříňky o šířce 800 mm způsobit problémy s místem. Proto je nutné odmontovat pravou stěnu skříňky, jak je zobrazeno na obr. Obr. 4.8 a obr. Obr. 4.9.

- i** U pracovní desky o tloušťce více než 40 mm může být nutné v oblasti plynové přípojky vytvořit výřezy.

- i** Koleno a převlečná matice plynové přípojky se nesmí dotýkat skříňky atd. a nesmí být mechanicky namáhány.



Obr. 4.8 Boční výřez pro plynovou přípojku



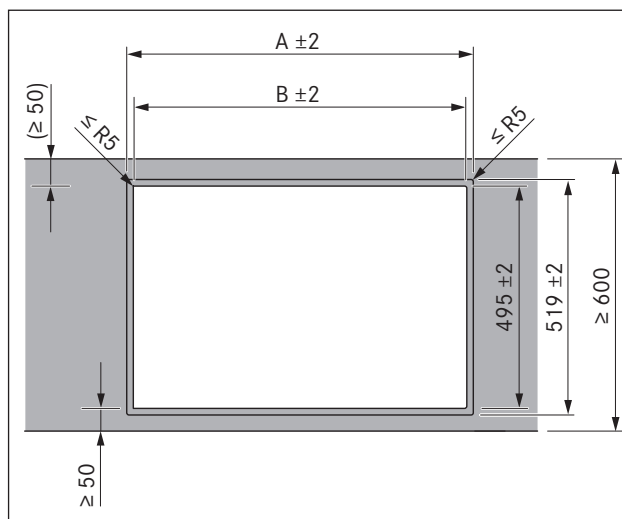
Obr. 4.9 Boční výřez pro plynovou přípojku (pohled zepředu)

4.5 Rozměry výřezu

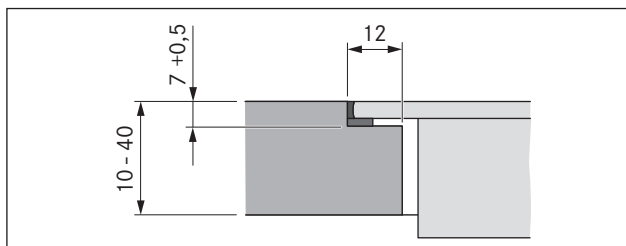
- i** Společnost BORA doporučuje dodržovat vzdálenost minimálně 50 mm od přední hrany pracovní desky po výřez v pracovní desce.

- Dodržujte pokyny výrobce pracovní desky.
- Podle udaných rozměrů výřezu vyřízněte v pracovní desce otvor.
- Zajistěte odborné utěsnění styčných ploch pracovní desky.

4.5.1 Plošně zarovnaná montáž



Obr. 4.10 Rozměry výřezu – plošně zarovnaná montáž

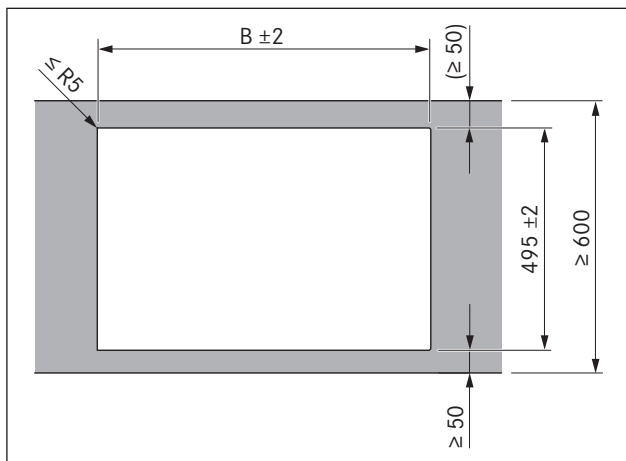


Obr. 4.11 Rozměr drážky pro plošně zarovnanou montáž

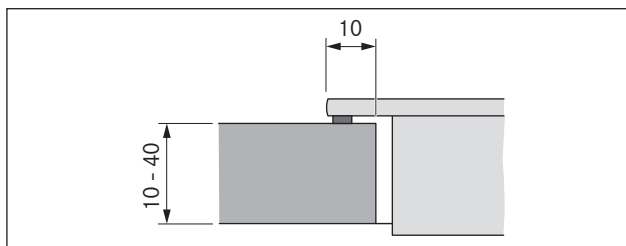
Varné desky / odsavač do varné desky	A v mm	B v mm
	448	424
	776	752
	1221	1197
	1549	1525

Tab. 4.3 Rozměry výřezu pro kombinaci spotřebičů při plošně zarovnané montáži

4.5.2 Montáž na povrch



Obr. 4.12 Rozměry výřezu – montáž na povrch



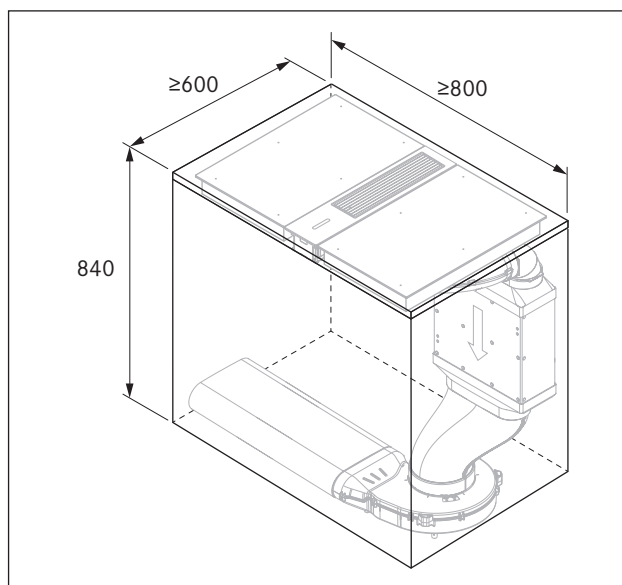
Obr. 4.13 Rozměr dosedací plochy při montáži na povrch

Varné desky / odsavač do varné desky	B v mm
	424
	752
	1197
	1525

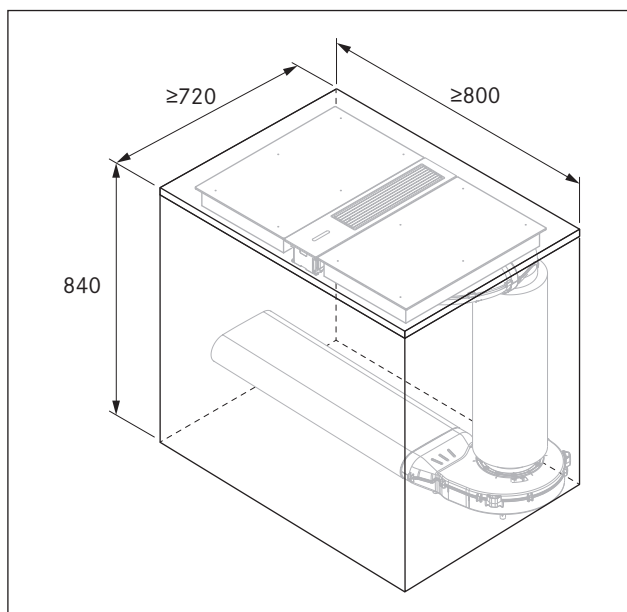
Tab. 4.4 Rozměry výřezu pro kombinaci spotřebičů při montáži na povrch

4.6 Montážní rozměry

Minimální montážní rozměry

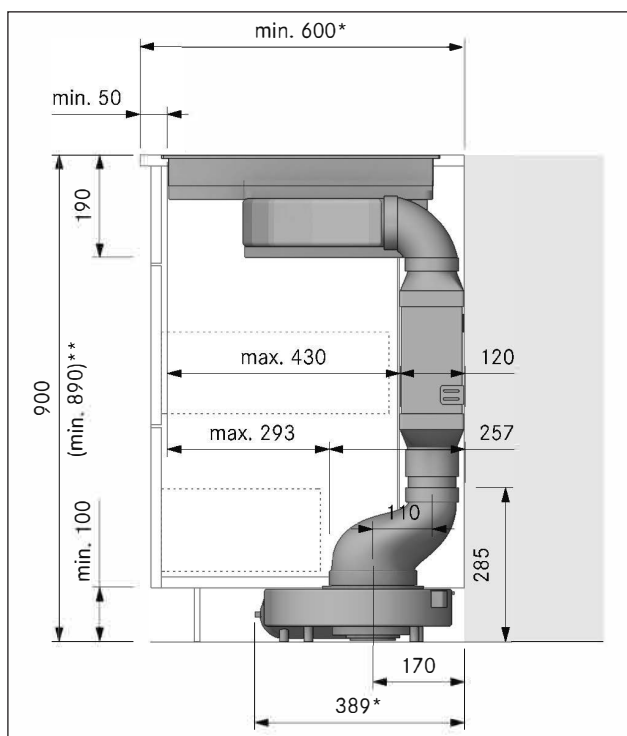


Obr. 4.14 Minimální montážní rozměry s plochým zvukovým tlumičem USDF



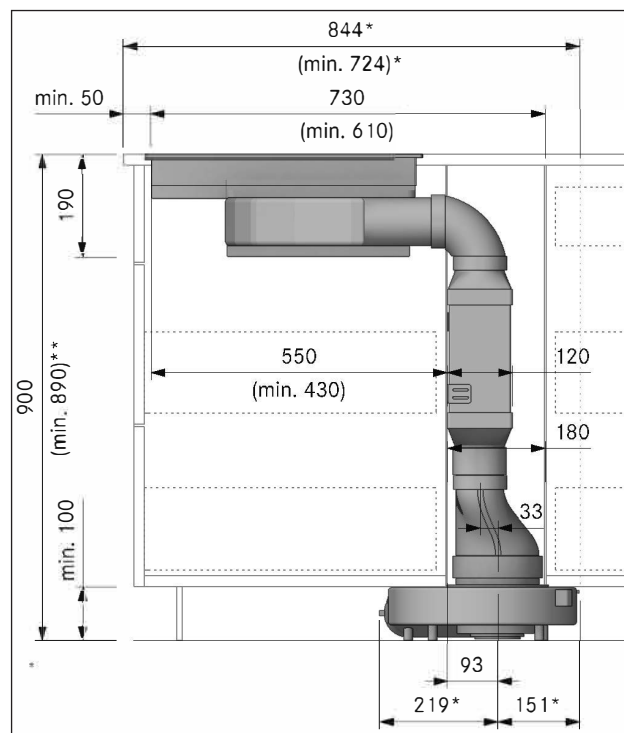
Obr. 4.15 Minimální montážní rozměry s kulatým zvukovým tlumičem USDR50

Montážní rozměry spotřebiče



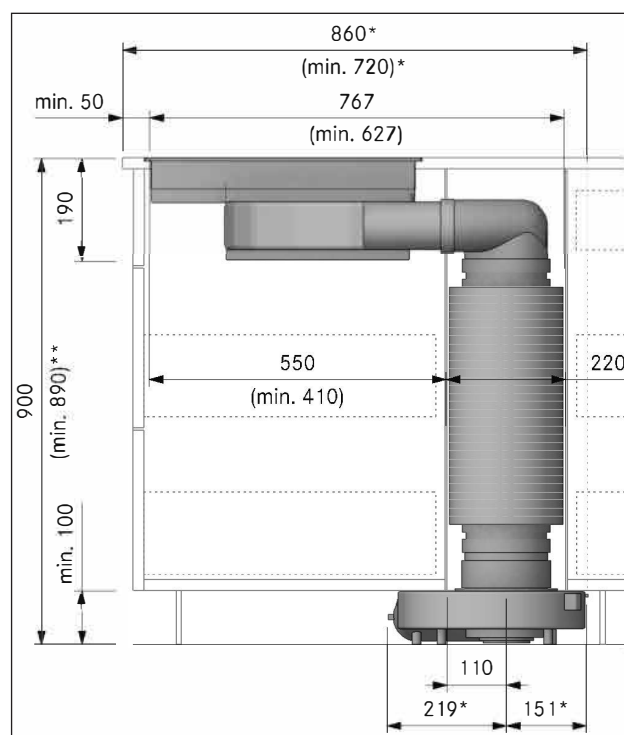
* výstupní směr soklového ventilátoru ULS doleva
** bez EFV 840 mm

Obr. 4.16 Montážní rozměry spotřebiče s plochý zvukový tlumič USDF, potrubní přípojka plochá EFV a odsazený přechodový kus EFRV110 (kuchyňskou linku 600)



* výstupní směr soklového ventilátoru ULS doleva
** bez EFV 840 mm

Obr. 4.17 Montážní rozměry spotřebiče s plochý zvukový tlumič USDF, potrubní přípojka plochá EFV a rovný přechodový kus plochý EFRG (kuchyňský ostrůvek)



* výstupní směr soklového ventilátoru ULS doleva
** bez EFV 840 – 890 mm

Obr. 4.18 Montážní rozměry spotřebiče s tlumič hluku pro kruhové potrubí USDR50 a potrubní přípojka kulatá ERV (kuchyňský ostrůvek)

4.7 Montážní varianty

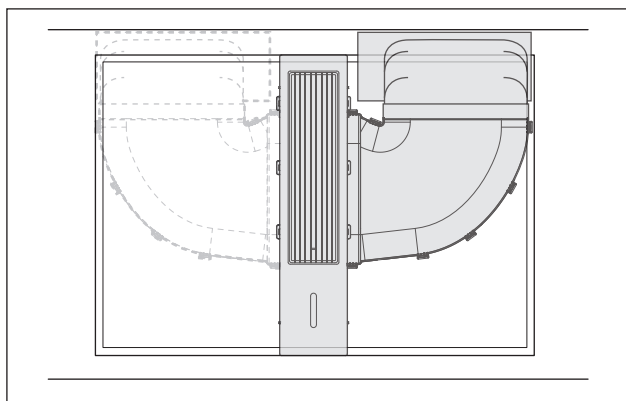
i Systém BORA Classic 2.0 nabízí několik různých možností montáže. Rozhodnutí o konkrétním způsobu montáže musí být bezpodmínečně provedeno před samotnou montáží.

- ▶ Před montáží ověřte, že připravujete správnou montážní variantu.
- ▶ V případě dotazů ohledně plánované montážní varianty se obraťte na osobu zodpovědnou za plánování kuchyně.

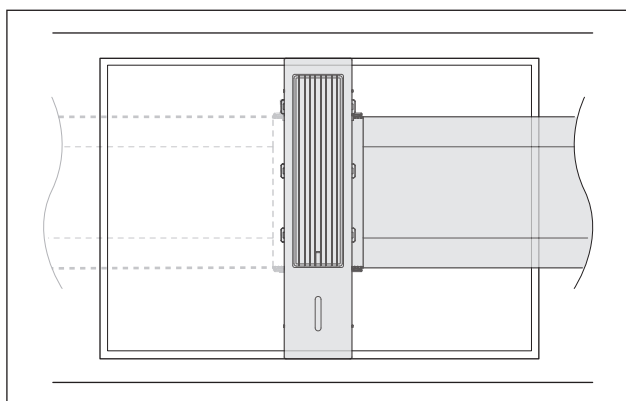
Přehled montážních variant

i Niže uvedené montážní varianty mohou být realizovány v levém i pravém provedení.

Se systémem BORA Classic 2.0 lze realizovat tyto varianty vedení vzduchu:



Obr. 4.19 Vedení vzduchu dozadu (vpravo nebo vlevo)



Obr. 4.20 Přímé vedení vzduchu do strany (vpravo nebo vlevo)

4.8 Sestavení systému odtahu

i Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB se dodává jako sada jednotlivých součástí, které je před montáží nutné sestavit.

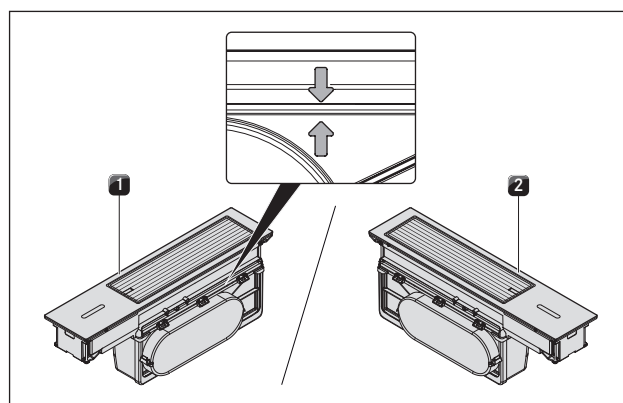
i Jednotlivé součásti je nutné sestavit způsobem odvíjejícím se od montážní varianty.

i Všechny jednotlivé součásti byly zkonstruovány tak, aby je bylo možné snadno sestavit. Při správném natočení lze díly sestavit správně a bez vynaložení větší síly.

- ▶ Sestavte jednotlivé součásti podle plánované montážní varianty.
- ▶ Dbejte přitom na správné natočení dílů.
- ▶ Při spojování dílů nepůsobte na díly velkou silou.
- Při chybném natočení není možné díly sestavit bez komplikací (díl je v takovém případě nutné natočit jinak).
- ▶ Dbejte na to, aby se všechny zajišťovací prvky správně zajistily.

4.8.1 Sestavení odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB

Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB je možné sestavit ve dvou variantách v závislosti na plánovaném vedení vzduchu.



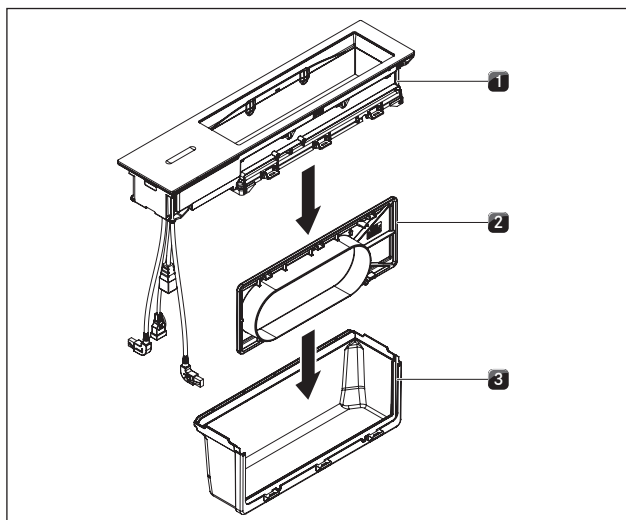
Obr. 4.21 Sestavený odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB

- [1] Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB pro vedení vzduchu doprava
- [2] Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB pro vedení vzduchu doleva

i Když je adaptér správně připojen, přípojka potrubí se u obou variant vždy nachází vpředu (směřuje k uživateli).

i Správnou montáž adaptéru lze nejsnáze poznat podle šipek nacházejících se na adaptéru a na základním modulu. Tyto šipky musí ukazovat k sobě.

Sestavení jednotlivých součástí



Obr. 4.22 Sestavení jednotlivých součástí u odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB

- [1] Základní modul odsavače
- [2] Adaptér s těsnícím O-kroužkem
- [3] Spojovací modul

Montáž adaptéru:

- ▶ Podle plánované montážní varianty nasměrujte spojovací modul [3] doleva nebo doprava.
- ▶ Zkontrolujte, zda je těsnění na adaptéru [2] správně usazeno.
- ▶ Nasměrujte adaptér [2] tak, aby přípojka potrubí směřovala odpovídajícím způsobem doprava nebo doleva.
- ▶ Adaptér [2] nasadte shora do spojovacího modulu [3].
- ▶ Adaptér přitom nasuňte do vodicích kolejniček spojovacího modulu [3].
- ▶ Díly do sebe zasouvejte bez vynaložení větší síly.
- ▶ Dbejte na to, aby se díly do sebe s cvaknutím zajistily.

Montáž základního modulu:

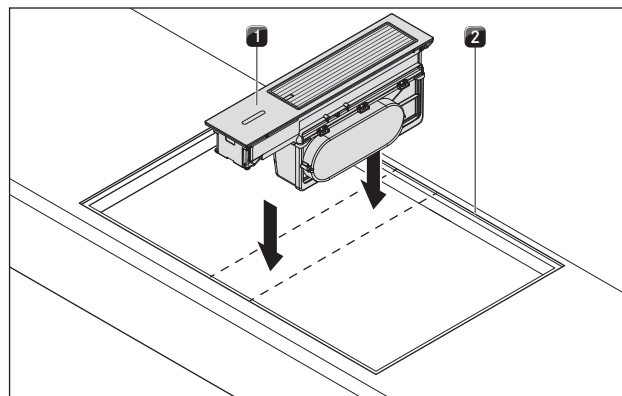
- ▶ Základní modul [1] nasadte shora do spojovacího modulu [3] s vestavěným adaptérem [2].
- ▶ Díly do sebe zasouvejte bez vynaložení větší síly.
- ▶ Dbejte na to, aby se díly do sebe s cvaknutím zajistily.
- ▶ Zkontrolujte, zda jsou všechny díly nasazeny správně.
- ▶ Zkontrolujte, zda je mezera uvnitř odtahu rovnoměrná.

4.9 Montáž odsavače do varné desky

- i** Mezi spotřebiči musí být vzdálenost jednoho milimetru.
- i** Při plošně zarovnané montáži musí být kolem spotřebiče vzdálenost dvou milimetrů.

- V oblasti výřezu v pracovní desce je třeba odstranit případné příčky nábytku.
- Zásuvky a police ve spodní skříňce musí být kvůli údržbě a čištění vyjímatelné.
- ▶ Postarejte se o čisté a dostatečné větrání v přední části spodní skříňky.
- ▶ Zamezte znečištění spodní skříňky skrz ventilační otvory.

4.9.1 Umístění a vyrovnaní odsavače do varné desky

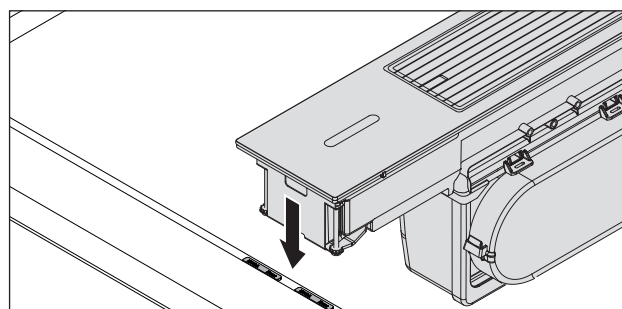


Obr. 4.23 Vsazení odsavače do výřezu v pracovní desce

- [1] Odsavač do varné desky
- [2] Výřez v pracovní desce

- ▶ Odsavač do varné desky [1] usadíte doprostřed výřezu v pracovní desce [2].
- ▶ Odsavač do varné desky [1] přesně vyrovnejte.

Přizpůsobení montážní výšky (pouze u plošně zarovnané montáže)



Obr. 4.24 Podložky k nastavení výšky při plošně zarovnané montáži

- [1] Podložka k nastavení výšky
- [2] Odsavač do varné desky

- ▶ Při plošně zarovnané montáži podložte odsavač do varné desky [2] podložkami k nastavení výšky [1] v závislosti na hloubce drážky.

4.10 Montáž systému odtahových potrubí

- i** Systém odtahových potrubí je nutné k odsavači do varné desky připojit tak, aby nebyl pod napětím ani zatížením.
- i** K zajištění správné montáže lze v závislosti na montážní situaci zkrátit zásuvné díly spodní skříňky.
- Maximální délka potrubí odsavače s ventilátorem je 6 m se 6 vestavěnými 90° koleny.

- Minimální průřez odtahových potrubí musí činit 176 cm², což odpovídá kulatému potrubí o průměru 150 mm nebo systému odtahových potrubí BORA Ecotube.
- ▶ Používejte pouze potrubní díly BORA Ecotube.
- ▶ Nepoužívejte flexibilní ani kloubové hadice.

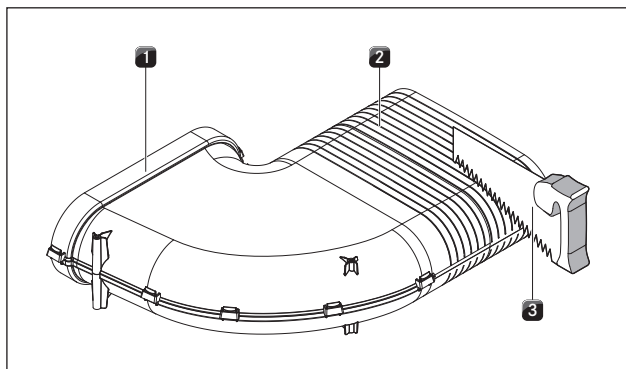
4.10.1 Montáž systému odtahových potrubí u odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB

- i** Spodní skříňka se nesmí opírat o těleso soklového ventilátoru. Soklový ventilátor musí být namontován tak, aby nebyl pod napětím ani zatížením.
- i** Soklový ventilátor smí být instalován pouze do vodorovné polohy.
- i** Soklový ventilátor a řídicí jednotku umístěte tak, aby při normálním používání nebyly přístupny uživateli (například za sokl).

Přípravy

- ▶ Díly potrubního vedení upravte podle výšky pracovní desky.
- ▶ V zadní stěně spodní skříňky vyřízněte otvor pro potrubní vedení.
- ▶ V závislosti na montážní situaci přesuňte soklové patky spodní skříňky.

Úprava 90° kolena:

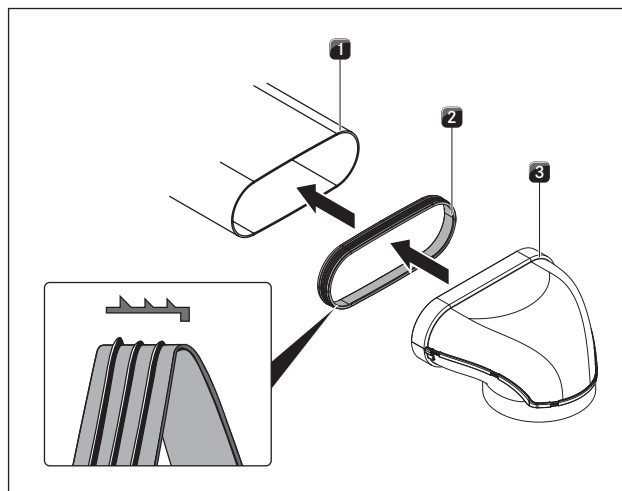


Obr. 4.25 Zkrácení 90° kolena

- [1] 90° koleno
- [2] Značky pro řez
- [3] Pila čepovka

- ▶ V závislosti na hloubce pracovní desky v případě potřeby pomocí pily čepovky [3] uřízněte 90° koleno [1] v místě některé značky pro řez [2].

Nasazení plochého těsnění

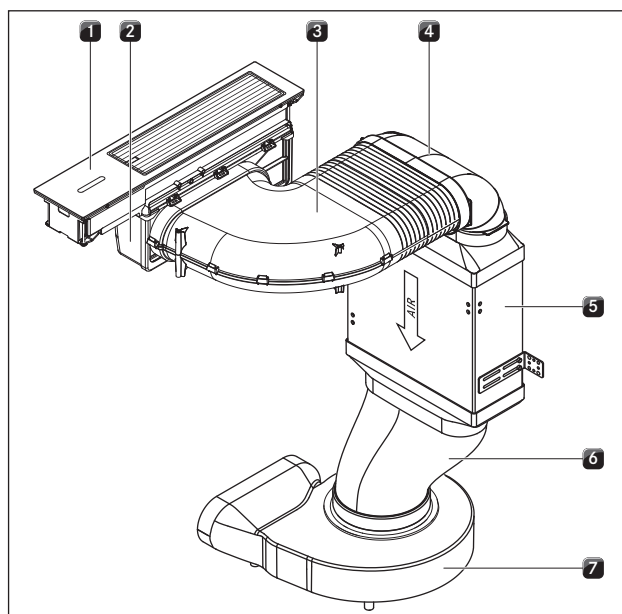


Obr. 4.26 Sestavení potrubního systému

- [1] BORA Ecotube potrubní prvek / součást bez nátrubku
- [2] BORA Ecotube těsnění
- [3] BORA Ecotube potrubní prvek / součást s nátrubkem

- ▶ Nasadte těsnění [2] na potrubní prvek / součást bez nátrubku [1]. Těsnění [2] je přitom nutné mírně natáhnout.
- ▶ Nasuňte spojovací potrubní prvek / součást s nátrubkem [3] na potrubní prvek s těsněním.
- ▶ Dávejte pozor, aby se těsnění [2] neposunulo.

Příklad standardního sestavení



Obr. 4.27 Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB – standardní sestavení

- [1] Odsavač do varné desky CKA2/CKA2AB
- [2] Spojovací modul s namontovaným adaptérem
- [3] 90° koleno
- [4] BORA Ecotube 90° ploché vertikální koleno EFBV90
- [5] BORA plochý zvukový tlumič USDF
- [6] BORA Ecotube potrubní přípojka EFV plochá (volitelné příslušenství)
- [7] BORA Ecotube ploché potrubí (volitelné příslušenství)
- [8] BORA Ecotube přechod plochý/kulatý s přesazením EFRV
- [9] BORA soklový ventilátor ULS

i Konstrukční výšku lze prodloužit mezi Ecotube plochým/kulatým přechodem s přesazením EFRV [8] a plochým zvukovým tlumičem USDF [5]. K tomu je nutná Ecotube potrubní přípojka EFV plochá [6] a Ecotube ploché potrubí [7] přizpůsobené na délku.

- ▶ Zajistěte, aby byla všechna spojení opatřena vhodnými těsněními BORA Ecotube a aby spojení byla vzduchotěsná.
- ▶ Nasaďte 90° koleno [3] na spojovací modul s namontovaným adaptérem [2].
- ▶ Umístěte soklový ventilátor ULS [9].
- Ke snazšímu umístění lze sejmout vstupní hrdlo soklového ventilátoru. Dodržujte při tom montážní pokyny k BORA soklovému ventilátoru.
- ▶ Připojte soklový ventilátor ULS [9] k Ecotube plochému/kulatému přechodu s přesazením EFRV [8].
- ▶ Spojte Ecotube plochý/kulatý přechod s přesazením EFRV [8] s plochým zvukovým tlumičem USDF [5].
- ▶ Spojte plochý zvukový tlumič USDF [5] s BORA Ecotube 90° plochým vertikálním kolenem EFBV90 [4].
- ▶ Připojte BORA Ecotube 90° ploché vertikální koleno EFBV90 [4] k 90° kolenu [3].
- ▶ Plochý zvukový tlumič upevněte pomocí dodaného montážního úhelníku.
- Upevnění plochého zvukového tlumiče zabraňuje působení síly na odsavač do varné desky a na potrubní systém.

4.10.2 Instalace přídavného ventilátoru

i Maximální délka odtahového potrubí s ventilátorem činí 6 m.

- ▶ V případě potřeby do odtahového potrubí nainstalujte přídavný ventilátor.
- ▶ Dodržte vzdálenost alespoň 3 m mezi ventilátorovými jednotkami.
- ▶ Používejte výhradně univerzální ventilátory BORA.

Při dodatečné instalaci přídavného ventilátoru:

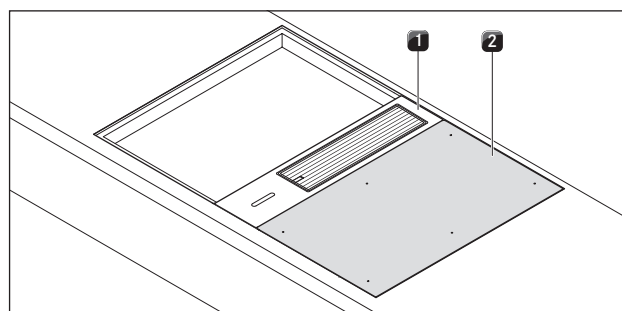
- ▶ Při dodatečné instalaci přídavného ventilátoru proveďte postup uvedení do provozu (viz „4.15 První uvedení do provozu“).
- V základní konfiguraci jsou dodatečně instalované ventilátory automaticky rozpoznány za předpokladu, že jsou správně připojeny. Konfigurace systému se odpovídajícím způsobem upraví.

4.11 Montáž varných desek

- i** Mezi spotřebiči musí být vzdálenost jednoho milimetru.
- i** Při plošně zarovnané montáži musí být kolem spotřebiče vzdálenost dvou milimetrů.
- i** Před montáží varné desky CKG musí být přístroj připojit k plynu (viz „4.14 Instalace plynu (pouze u plynové varné desky CKG)“).

- V oblasti výřezu v pracovní desce je třeba odstranit případné příčky nábytku.
- Zásuvky a police ve spodní skříňce musí být kvůli údržbě a čištění vyjímatelné.
- U indukčních spotřebičů se postarejte o dostatečnou ventilaci pod varnou deskou. K zajištění odvětrávání je třeba, aby na přední straně a ve vloženém dnu byl otvor o průřezu větším než 50 cm².

4.11.1 Umístění a vyrovnání varných desek

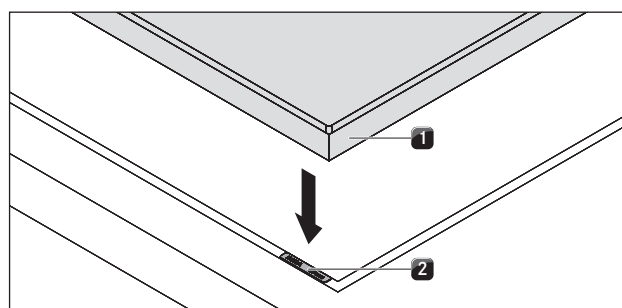


Obr. 4.28 Varná deska umístěná vedle odsavače do varné desky

- [1] Odsavač do varné desky
- [2] Varná deska

- ▶ Umístěte varnou desku [2] vedle odsavače do varné desky [1] nacházejícího se uprostřed.
- ▶ Varnou desku [2] přesně vyrovnajte.
- ▶ Varnou desku [2] posuňte na doraz k odsavači do varné desky [1].
- Když varná deska bočně doléhá k odsavači do varné desky, distanční rozpěry se automaticky postarají o předepsaný odstup 1 mm.

Přizpůsobení montážní výšky (pouze u plošně zarovnané montáže)



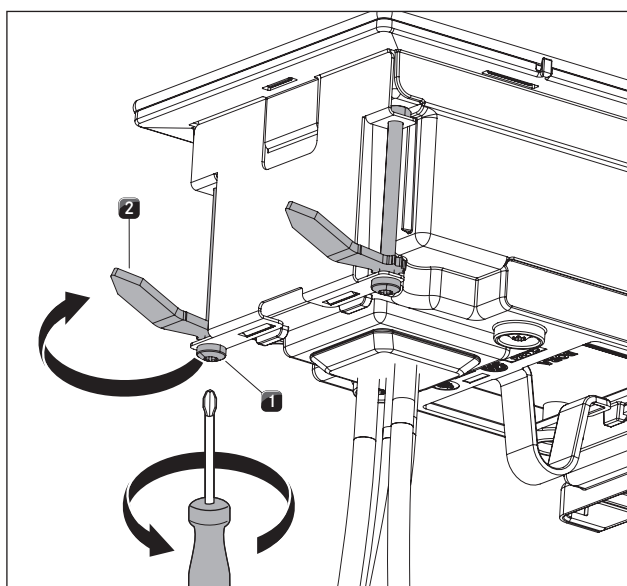
Obr. 4.29 Varná deska a podložky k nastavení výšky

- [1] Varná deska
[2] Podložky k nastavení výšky

► Pomocí podložek k nastavení výšky [2] přizpůsobte montážní výšku varné desky [1] podle výšky odsavače do varné desky.

i Při montáži varných desek je třeba dbát na to, že spotřebiče mají pouze 4 dosedací body, a proto je nutné na odpovídající místa umístit podložky k nastavení výšky. Toto se týká zejména tepan grilu z nerezové oceli CKT.

4.11.2 Upevnění odsavače do varné desky



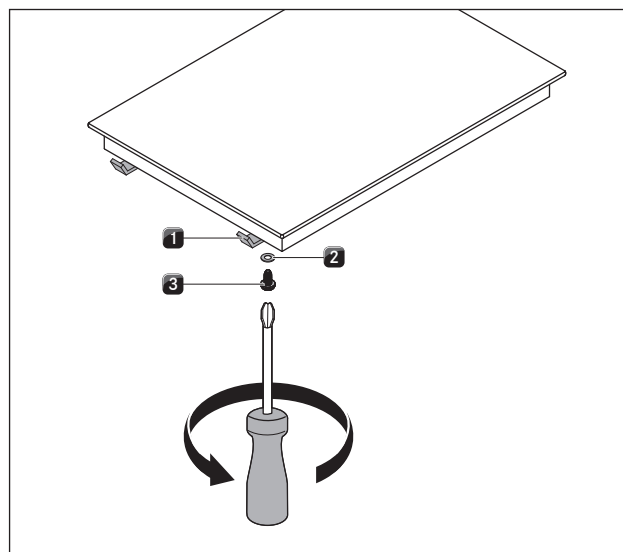
Obr. 4.30 Upevnění odsavače do varné desky

- [1] Upínací šroub
[2] Upevňovací jazýček

- Čtyři upevňovací jazýčky [2] otočte pod pracovní desku.
- Upevňovací jazýčky jsou proti posunutí zajištěny aretací.
- Upínací šrouby [1] utáhněte točivým momentem max. 2 Nm.
- K upevnění odsavače do varné desky nepoužívejte akumulátorové šroubováky ani žádné jiné podobné elektrické přístroje.
- Zkontrolujte správné vyrovnaní odsavače do varné desky.

4.11.3 Upevnění varných desek

Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG

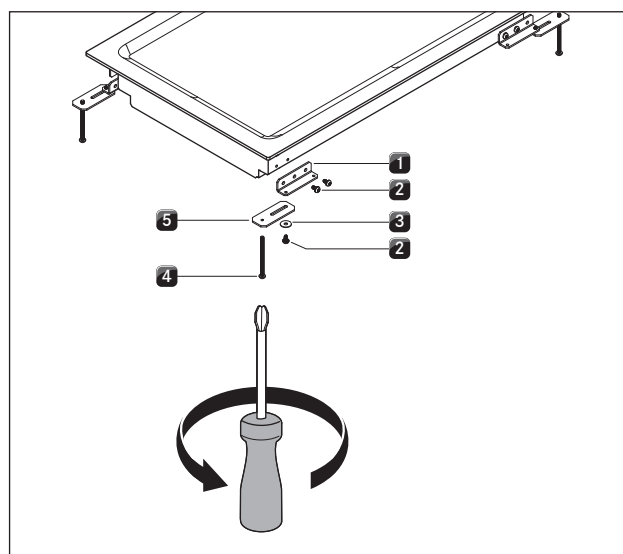


Obr. 4.31 Upevnění varných desek

- [1] Montážní jazýček
[2] Podložka
[3] Šroub

- Upevněte varnou desku pomocí čtyř montážních jazýčků [1].
- Montážní jazýčky je potřeba přišroubovat šroubem [3] s podložkou [2] a utáhnout točivým momentem max. 2 Nm.
- K upevnění varných desek nepoužívejte akumulátorové šroubováky ani žádné jiné podobné elektrické přístroje.
- Zkontrolujte správné vyrovnaní a montážní výšku.

Tepan gril z nerezové oceli CKT



Obr. 4.32 Upevnění tepan grilu z nerezové oceli

- [1] Úhelníkový jazýček
[2] Šrouby
[3] Podložka
[4] Šroub (60 mm)
[5] Montážní jazýček

i Před vložením tepan grilu z nerezové oceli do výřezu je nutné namontovat 4 úhelníkové jazýčky [1].

- Upevněte varnou desku pomocí čtyř montážních jazýčků [5].
- Montážní jazýčky je potřeba přišroubovat šrouby [2] a [4] s podložkou [3] a utáhnout točivým momentem max. 2 Nm.
- K upevnění tepan grilu z nerezové oceli nepoužívejte akumulátorové šroubováky ani žádné jiné podobné elektrické přístroje.
- Zkontrolujte správné vyrovnaní a montážní výšku.

4.12 Připojení externích spínacích kontaktů

i Připojení externích přípojek Home-In a Home-Out smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Ten přebírá také zodpovědnost za správnou instalaci a uvedení do provozu.

Při použití kontaktů Home-In a Home-Out je k zajištění bezpečného připojení a provozu potřeba příslušná dokumentace k externím spínačům.

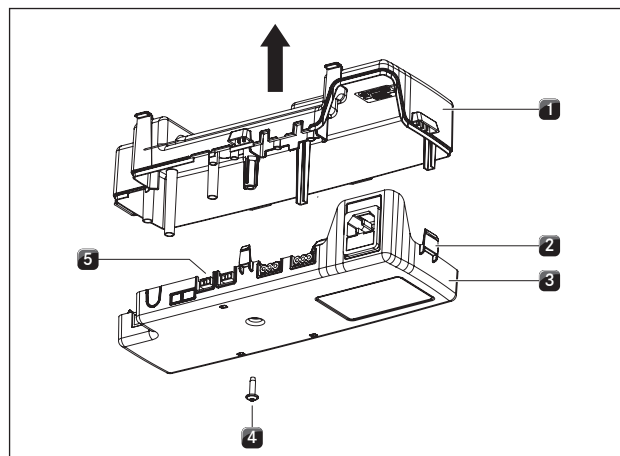
Lze využít tyto spínací kontakty:

Kontakt	Funkce	Konektor
Home-In	Vstupní/výstupní konektor odsavače do varné desky pro externí spínací kontakt (když je kontakt sepnutý, je odsavač do varné desky zapnutý)	12 Vss. DC 100 mA
Home-Out	Bezpotenciálový kontakt k řízení externích zařízení v závislosti na provozu odsavače do varné desky (když je odsavač do varné desky zapnutý, kontakt je sepnut)	Maximálně 250 Vstř. / 30 Vss. DC, 5 A

Tab. 4.5 Spínací kontakty

- i** Kontakt Home-In lze použít pro externí bezpečnostní zařízení (např. okenní kontaktní spínač). V neseprnutém stavu je odsavač do varné desky mimo provoz.
- i** Nesmí být namontovány žádné okenní kontaktní spínače, které by odpojily elektrické napájení řídicí jednotky (odpojení fáze). Smí být použito výhradně integrované rozhraní.

Příprava řídicí jednotky



Obr. 4.33 Otevření krytu řídicí jednotky

- [1] Kryt řídicí jednotky
- [2] Pojistky
- [3] Dolní část skříně
- [4] Šroub
- [5] Elektronická jednotka

- Ověřte, že je řídicí jednotka odpojena od napětí.
- Povolte šroub [4], jímž je přichycen kryt [1].
- Plochým šroubovákem opatrně odjistěte všechny pojistky [2].
- Zvedněte kryt skříně [1] nahoru z dolní části skříně [3].
- Nedotýkejte se elektronické jednotky [5].

i Elektronická jednotka může obsahovat zbytkové napětí. Z tohoto důvodu se nedotýkejte volně položených kontaktů na elektronické jednotce.

Příprava připojovacích vedení pro externí spínače

K připojení externích spínačů použijte připojovací vedení typů.

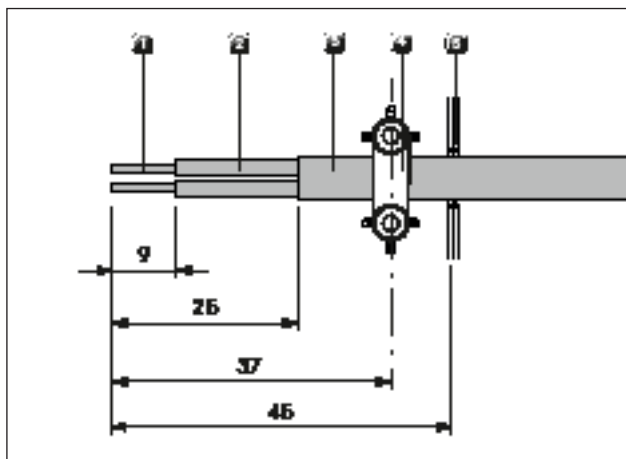
Kontakt	Připojovací vedení
Home-In	H03VV-F 2x 0,5 mm ²
Home-Out	H05VV-F 2x 1 mm ²

Tab. 4.6 Připojovací vedení

i Připojovací vedení je určeno pouze pro interiérové použití v budovách, soukromých domácnostech, kuchyních nebo kancelářských prostorech.

i Celková délka připojovacího vedení externích spínačů nesmí překročit 10 m!

- Připravte připojovací vedení a dodržte předepsanou délku odizolování.



Obr. 4.34 Délky odizolování a montážní poloha připojovacího vedení

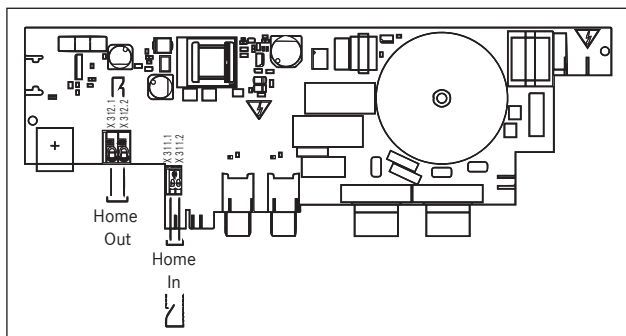
- [1] Odizolovaný konec žily
- [2] Izolovaná žila
- [3] Opláštěný vodič
- [4] Svorka pro odlehčení tahu
- [5] Vylamovací část pro protažení kabelu

- Dbejte na to, aby konce jednotlivých žil [1] byly odizolovány v délce max. 9 mm.
- Dbejte na to, aby odizolovaná délka vnějšího pláště na izolované žile [2] činila maximálně 25 mm.

Instalace externího spínače

V závislosti na druhu externího spínače připojte připojovací vedení buď ke svorce kontaktu Home-In, nebo ke svorce kontaktu Home-Out.

- Při připojování kontaktů Home-In a Home-Out dodržte schéma zapojení.

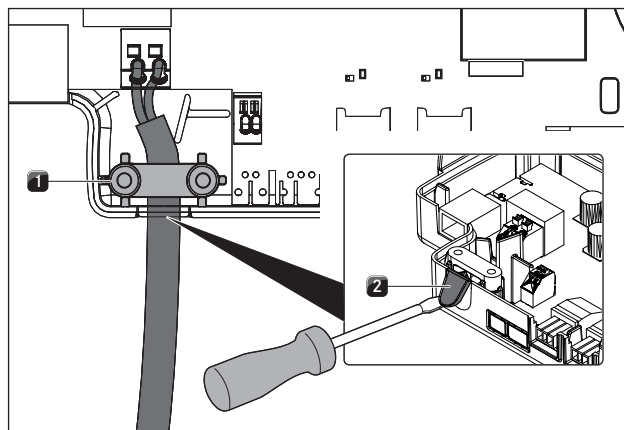


Obr. 4.35 Schéma zapojení pro externí spínací kontakty

- Kabel pro daný kontakt připojte podle schématu zapojení ke svorce spínacího kontaktu.
- Aby bylo možné připojit rozhraní Home-In, je nutné demontovat nainstalovaný můstek.

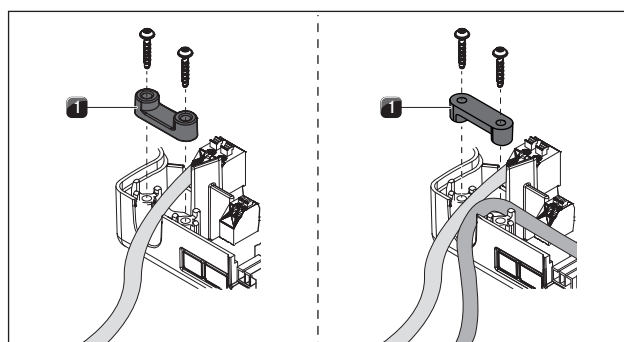
i Když se kontakt Home-In nepoužívá, musí být přemostěn (z výroby je přemostěn).

i K připojení ke svorce kontaktu Home-In nesmí být použity kabelové koncovky.



Obr. 4.36 Kontakt Home-Out s odlehčením tahu

- [1] Svorka pro odlehčení tahu
- [2] Vylamovací část pro protažení kabelu



Obr. 4.37 Montáž svorky pro odlehčení tahu

- [1] Svorka pro odlehčení tahu

- Na plastovém krytu řídicí jednotky odstraňte vylamovací část [2] určenou k protažení kabelu.
- V závislosti na použitém průřezu vedení nebo na počtu vodičů upněte připojovací vedení do odpovídající svorky pro odlehčení tahu [1].

i Pro zajištění správného usazení je nutné z kabelové svorky odstranit případné zbytky z výroby (např. přečnívající výstupky).

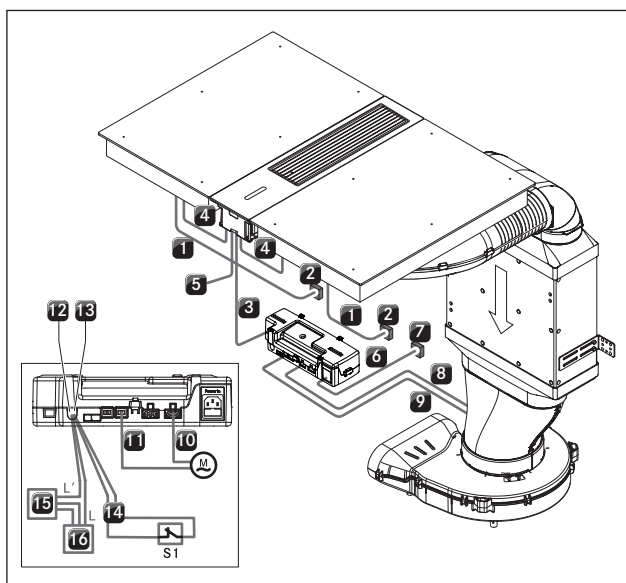
i Pokud jsou externí spínače připojeny jak k rozhraní Home-In, tak k rozhraní Home-Out, je potřeba obě vedení umístit do svorky pro odlehčení tahu.

- Ověřte správnou montáž a řádné uchycení připojovacích vedení.
- Zavřete a upevněte kryt řídicí jednotky.
- Přišroubujte kryt příslušným šroubem (max. 2 Nm).
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození či sevření kabelu.

4.13 Navázání komunikace a připojení k elektrickému proudu

i Varné desky systému BORA Classic 2.0 mohou být provozovány pouze s centrální ovládací jednotkou odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB.

- i** Komunikační spojení mezi odsavačem do varné desky a varnou deskou je vytvořeno pomocí řídicího vedení centrální ovládací jednotky.
- i** Varné desky mají vlastní elektrické přípojky. Ty je nutné během montáže zapojit.
- i** Centrální ovládací jednotka je napájena prostřednictvím komunikačního vedení.

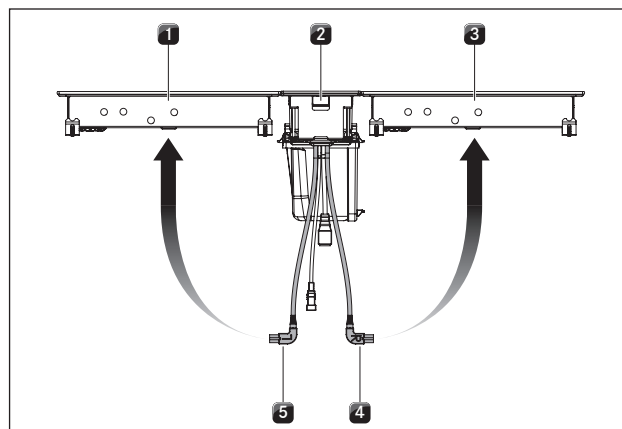


Obr. 4.38 Schéma zapojení odsavače do varné desky CKA2/CKA2AB

- [1] Napájecí vedení varné desky
- [2] Napájecí konektor varné desky
- [3] Komunikační vedení CAT 5e
- [4] Komunikační vedení CAT 5e varné desky
- [5] Rozhraní USB
- [6] Napájecí vedení řídicí jednotky (v závislosti na zemi)
- [7] Napájecí konektor řídicí jednotky
- [8] Napájecí vedení ventilátoru 1
- [9] Řídicí vedení ventilátoru 1
- [10] Napájecí vedení ventilátoru 2
- [11] Řídicí vedení ventilátoru 2
- [12] Konektor Home-Out
- [13] Konektor Home-In
- [14] Připojovací vedení Home-In
- [15] Externí zařízení
- [16] Napájecí konektor pro externí zařízení
- [M] Ventilátor 2
- [S1] Kontakt externího spínače

4.13.1 Navázání komunikace mezi odsavačem do varné desky a varnými deskami

- Používejte výhradně kabel dodaný společně se spotřebičem.



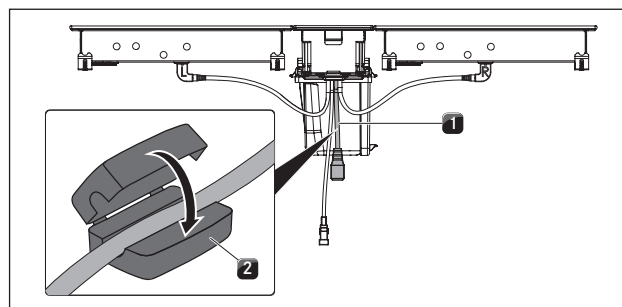
Obr. 4.39 Připojení řídicího vedení k varným deskám

- [1] Levá varná deska
- [2] Odsavač do varné desky
- [3] Pravá varná deska
- [4] Řídicí vedení pravé varné desky (R)
- [5] Řídicí vedení levé varné desky (L)

- Řídicí vedení odsavače do varné desky připojte k sousedním varným deskám.
- Dbejte na správné přiřazení a obsazení konektorů.
- Úhlové konektory řídicích vedení jsou označeny písmeny L (levý) a P (pravý).

4.13.2 Montáž feritového jádra

- i** Z důvodu zajištění elektromagnetické kompatibility je nutné na připojovací vedení odsavače do varné desky umístit filtrační feritové jádro.

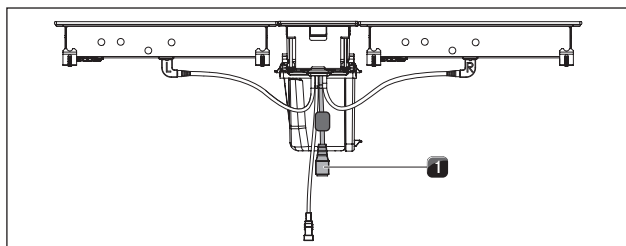


Obr. 4.40 Montáž feritového jádra

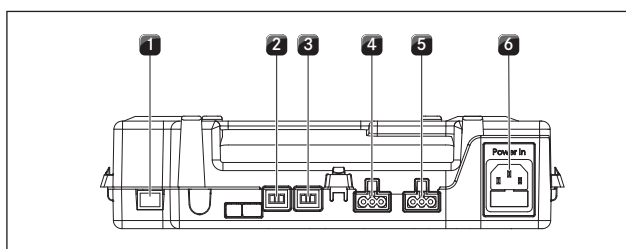
- [1] Připojovací vedení
- [2] Feritové jádro

- Na komunikační připojovací vedení [1] namontujte feritové jádro [2] obsažené v rozsahu dodávky.

4.13.3 Navázání komunikace mezi ovládací jednotkou a řídicí jednotkou



Obr. 4.41 Konektor pro komunikační vedení CAT 5e na ovládací jednotce



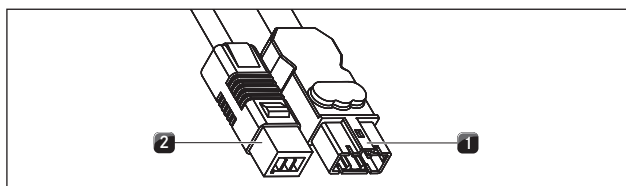
Obr. 4.42 Konektory řídicí jednotky

- [1] Konektor komunikačního vedení CAT 5e
- [2] Konektor řídicího vedení ventilátoru 2
- [3] Konektor řídicího vedení ventilátoru 1
- [4] Konektor napájecího vedení ventilátoru 2
- [5] Konektor napájecího vedení ventilátoru 1
- [6] Konektor napájecího vedení s jemnou pojistkou

► Ke komunikačnímu vedení CAT 5e (součástí rozsahu dodávky) připojte konektory [1] ovládací jednotky a řídicí jednotky.

i Přes komunikační vedení CAT 5e je zajišťováno jak řízení, tak napájení ovládací jednotky.

4.13.4 Připojení ventilátoru k řídicí jednotce



Obr. 4.43 Konektor ventilátoru

- [1] Konektor napájecího vedení ventilátoru
- [2] Konektor řídicího vedení ventilátoru

► Řídicí vedení ventilátoru [2] připojte k řídicí jednotce.
 ► Napájecí vedení ventilátoru [1] připojte k řídicí jednotce.
 ● Při připojování řídicího a napájecího vedení ventilátoru nezáleží na tom, zda k tomu použijete konektor 1 nebo 2 na řídicí jednotce.

4.13.5 Umístění řídicí jednotky

i Řídicí jednotka se musí nacházet v kuchyňském korpusu.

i Řídicí jednotku umístěte dovnitř kuchyňského korpusu tak, aby nebyla volně přístupná pro uživatele (například za sokl).

Přípustné umístění uvnitř kuchyňského korpusu:

- volně na vložném dně,
- volně na plochem potrubí,
- namontováno na kuchyňském korpusu.

i Při umísťování řídicí jednotky nezapomeňte, že napájecí vedení má délku 1 m.

4.13.6 Připojení k elektrické síti

- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz „2 Bezpečnost“).
- Dodržujte státní a místní zákony, předpisy a doplňkové předpisy místních elektrárenských společností.

i Elektrické připojení může provádět pouze kvalifikovaný odborný pracovník. Ten přebírá také zodpovědnost za správnou instalaci a uvedení do provozu.

Speciální pokyny pro model CKT:

i Classic tepan gril z nerezové oceli je určen k provozování v napájecí síti se systémovou impedancí Z_{max} v bodě přenosu (domácí přípojka) o maximální hodnotě 0,1385 ohmu. Uživatel je povinen zajistit, aby zařízení bylo provozováno výhradně v napájecí síti, která tento požadavek splňuje. Je-li třeba, lze systémovou impedanci ověřit u lokálního dodavatele elektrické energie.

Připojení varných desek k elektrické síti

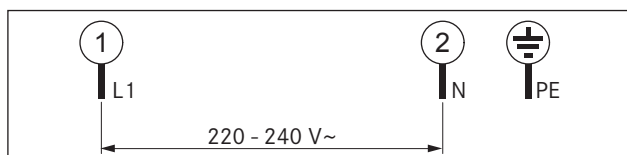
Použité napájecí vedení (již předmontované) musí být minimálně typu H05V2V2-F.

Konektor	Jističe	Minimální průřez
1 fázová přípojka	1 × 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Jističe a minimální průřez

i Poškozené napájecí vedení je nutné vyměnit za vhodný typ. To smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

- Před připojením varné desky vypněte hlavní vypínač / automatický jistič.
- Zabezpečte hlavní vypínač / automatický jistič proti neoprávněnému opětovnému zapnutí.
- Zkontrolujte, zda není přiváděno napětí.
- Varná deska smí být k napájecímu vedení připojena výhradně pevným spojením.



Obr. 4.44 Schéma zapojení 1fázové přípojky varné desky

Připojení řídicí jednotky k elektrické síti

- ▶ Napájecí vedení řídicí jednotky připojte k elektrickému napájení.
- ▶ Zkontrolujte, zda byla montáž provedena správně.
- ▶ Zapněte hlavní vypínač / automatický jistič.

4.14 Instalace plynu (pouze u plynové varné desky CKG)

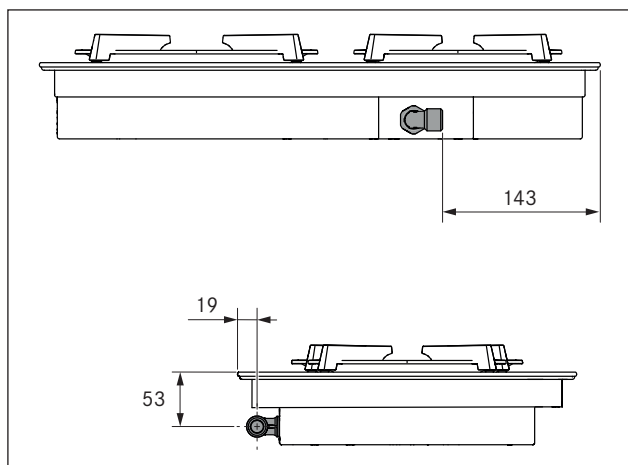
- i** Montáž, instalace a uvedení do provozu smí být prováděny pouze podle platných národních zákonů, předpisů a norem.
- i** Práce musí být prováděny kvalifikovaným odborným pracovníkem, který zná a dodržuje doplňkové předpisy místních poskytovatelů energií.
- i** Před montáží varné desky do pracovní desky je nutné provést připojení plynu.

4.14.1 Větrání

Tento spotřebič se nepřipojuje na odvod spalín. Musí být nainstalován a připojen v souladu s platnými podmínkami instalace. Obzvláště je třeba dbát na vhodná opatření pro větrání.

- ▶ Během provozu (spotřebiče) vždy zajistěte dostatečné větrání.

4.14.2 Přípojka plynu



Obr. 4.45 Poloha přípojky plynu

Připojení plynu k zařízení se provádí prostřednictvím předmontovaného kolena 1/2" válcovým vnitřním závitem. Pokud by byla podle platných národních předpisů vyžadována kuželová přípojka, je nutné použít přechodový válcově-kuželový kus (součást dodávky).

4.14.3 Provedení plynové přípojky

- ▶ Zavřete přívod plynu.
- ▶ Před připojením varné desky vypněte hlavní vypínač / automatický jistič.
- ▶ Zabezpečte hlavní vypínač / automatický jistič proti neoprávněnému opětovnému zapnutí.
- ▶ Zkontrolujte, zda není přiváděno napětí.
- ▶ Zkontrolujte typ a tlak plynu v přívodním plynovém vedení.
- ▶ Za účelem zajištění správného plamene hořáku a bezpečného provozu se ujistěte, že je spotřebič vybaven správným typem trysek.
- ▶ Sejměte ochranný kryt připojovacího kolena.
- ▶ Připojte spotřebič k přívodu plynu.
- ▶ Po montáži varné desky vhodným zkušebním prostředkem zkontrolujte všechna spojení mezi varnou deskou a plynovou přípojkou. Netěsnosti nejsou povoleny.
- ▶ Vyplňte protokol testu úniku a předějte jej uživateli.

4.14.4 Přenastavení druhu plynu

- ▶ Uzavřete přívod plynu na přívodním plynovém vedení.
- ▶ Uzavřete hlavní vypínač / automatický jistič.
- ▶ Zabezpečte hlavní vypínač / automatický jistič proti neoprávněnému opětovnému zapnutí.
- ▶ Zkontrolujte, zda není přiváděno napětí.

Výměna trysky v plynovém hořáku

- i** Přenastavení plynových trysek, druhu plynu, tlaku a charakteristické křivky plynu smí provádět pouze akreditovaný odborný řemeslník nebo servisní technik společnosti BORA. Ten také nese zodpovědnost za řádné provedení instalace plynu a uvedení do provozu.
- i** Trysky regulují maximální průtok plynu v závislosti na hořáku, druhu plynu a tlaku plynu.
- i** Plynová varná deska je z výroby přednastavena (předmontována) na zemní plyn G20/20 mbar. Pokud se použije jiný druh plynu, musí se podle toho upravit nastavení v konfiguračním menu u varné desky.
- i** Používejte pouze označené a schválené trysky.

Cat.	
I2E+	G20/G25: 20/25 mbar, BE, FR
I2E	G20:20 mbar, DE, LU, PL, RO
I2EK	G25.3: 25 mbar, NL
I2H	G20: 20 mbar, AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
I3+	G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, TR
I3B/P	G30/31: 30 mbar, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, IT, LT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, TR

Cat.	
I3B/P	G30/31: 50 mbar, AT, CH, DE, FR, SK
I3P	G31: 37 mbar, BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
I12E+3+	G20/G25: 20/25 mbar, G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, FR
I12EK3B/P	G25.3: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, NL
I12H3+	G20: 20 mbar, G30/31: 28-30/37 mbar, CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
I12H3B/P	G20: 20 mbar, G30/G31: 30 mbar, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR
I12H3B/P	G20: 20 mbar, G30/31: 50 mbar AT, CH, SK
I12L3B/P	G25: 25 mbar, G30/31: 30 mbar RO

Tab. 4.8 Přehled kategorií plynu

AT	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
BE	eingestellt:	Erdgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	ingesteld:	Aardgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
CH	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
CH	impostato per:	Gas metano H	I2H	
CH	impostato per:	Gaz naturel H	I2H	
CY	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H		20 mbar
CZ	nastaveno na:	Zemní plyn H	I2H	20 mbar
DE	eingestellt:	Erdgas E	I2H	20 mbar
DK	sat på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
EE	sisse lülitatud:	Maagaas H	I2H	20 mbar
ES	ajustado:	Gas natural H	I2H	20 mbar
FI	asetettu:	Maakaasu H	I2H	20 mbar
FR	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
GB	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
GR	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H	I2H	20 mbar
HR	uključeno:	Prirodni plin H	I2H	20 mbar
IE	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
IS	sett á:	jarðgas H		20 mbar
IT	aggiustato a:	Gas naturale H	I2H	20 mbar
LT	nustatytas:	Gamtinės dujos H	I2H	20 mbar
LU	festgeluecht:	Natierlech Gas E		20 mbar
LV	ieslēgts:	Dabasgāze H	I2H	20 mbar
MT	issettjat fuq:	Gass naturali H		20 mbar
NO	satt på:	Naturgass H	I2H	20 mbar
PL	ustawić:	Gaz ziemny E	I2H	20 mbar
PT	regulado para:	Gás natural H	I2H	20 mbar
RO	setat pe:	Gaz natural H	I2H, I2E	20 mbar
SE	sätt på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
SI	nastavljen na:	Zemeljski plin H	I2H	20 mbar
SK	zapnuté:	Zemný plyn H	I2H	20 mbar
TR	ayarlamak:	Doğal gaz H	I2H	20 mbar

Tab. 4.9 Přednastavení plynové varné desky

Razítko na tryskách odpovídá hodnotám v uvedené tabulce tabulek a nachází se buď na horní, nebo boční straně trysek.

EU		
Druh plynu / tlak plynu v mbar	Ø hořáku SR / běžného hořáku	Ø hořáku R / silného hořáku
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		

Tab. 4.10 Tabulka trysek

Celkový nominální příkon pro tekutý plyn:

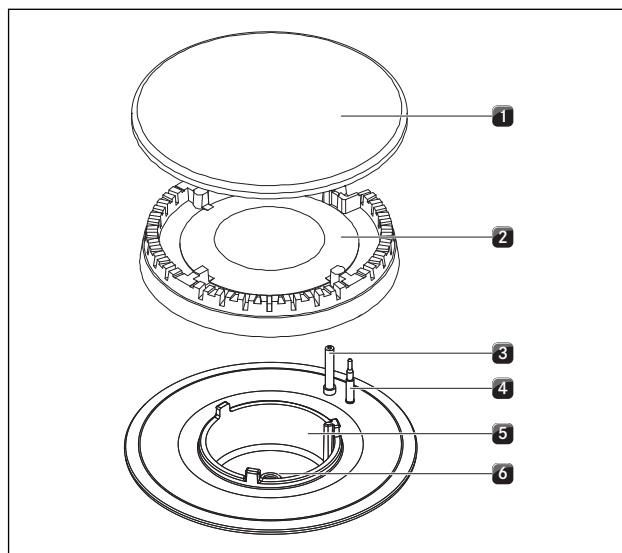
Druh plynu	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.11 Nominální příkon pro tekutý plyn

Celkový nominální příkon pro zemní plyn:

Druh plynu	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

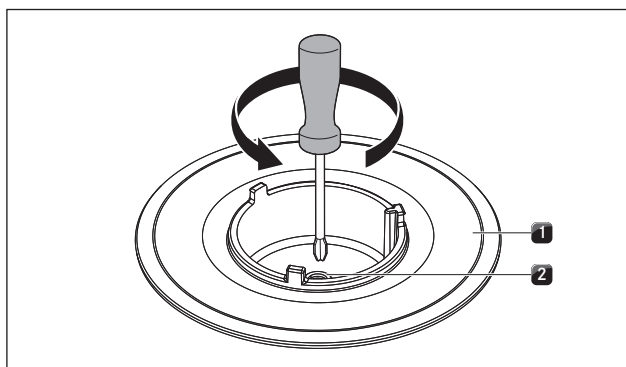
Tab. 4.12 Nominální příkon pro zemní plyn



Obr. 4.46 Montáž plynového hořáku

- [1] Kryt hořáku
- [2] Hlava hořáku
- [3] Elektronické zapalovací zařízení
- [4] Bezpečnostní termočlánek
- [5] Pouzdro hořáku
- [6] Tryska plynového hořáku

- Sejměte mřížku pod hrnce.
- Sejměte kryt hořáku [1] z hlavy hořáku [2].
- Sejměte hlavu hořáku [2] z výstupu plynu.



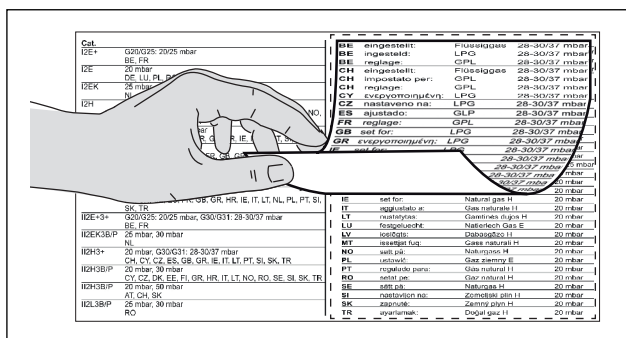
Obr. 4.47 Hořák varné desky s tryskou plynového hořáku

- [1] Plynový hořák
[2] Tryska plynového hořáku

- Odšroubujte trysku [2] z plynového hořáku [1].
- Našroubujte trysku odpovídající typu používaného plynu do plynového hořáku [2].
- Součásti hořáku znovu sestavte dohromady.
- Umístěte hlavu hořáku [2] správně na výstup plynu.
- Dbejte na to, aby bezpečnostní termočlánek [4] a elektronické zapalovací zařízení [3] byly umístěny ve správném otvoru.
- Položte kryt hořáku [1] přesně a rovně na hlavu hořáku [2].
- Pokud jsou části hořáku nesprávně nasazené, nelze použít elektrické zapalování.
- Položte mřížku pod hrnce rovně a přesně na plynový hořák.

Nalepení typových štítků sady trysek

- Nalepte typové štítky pro sadu trysek, které byly součástí balení, na odpovídající místo nad typový štítek sady trysek na spodní straně varné desky (viz obr. 4.46) a na předposlední stranu návodu k obsluze.



Obr. 4.48 Nalepení typových štítků sady trysek

4.14.5 Konfigurace plynu

- Přenastavení plynových trysek, druhu plynu, tlaku a charakteristické křivky plynu smí provádět pouze akreditovaný odborný řemeslník nebo servisní technik společnosti BORA. Ten také nese zodpovědnost za řádné provedení instalace plynu a uvedení do provozu.

- Charakteristickou křivku plynu A nelze použít u tekutého plynu (G30/31).

- Správné nastavení typu, tlaku a vhodné charakteristické křivky plynu je důležité pro bezpečný a bezporuchový provoz plynové varné desky.

- Podrobný návod pro konfigurační nabídku plynu najdete v návodu k obsluze.

- Nastavení proveďte v konfigurační nabídce plynu (viz návod k obsluze).

4.15 První uvedení do provozu

Speciální předpoklady pro uvedení plynové varné desky CKG do provozu:

- Minimální požadavek na provoz plynové varné desky CKG: Systémový software 03.00 (nebo vyšší)

- V případě potřeby proveďte dotaz na nainstalovanou verzi softwaru (viz návod k obsluze).
- V případě potřeby proveďte aktualizaci systémového softwaru (viz návod k obsluze).

4.15.1 Konfigurace

- Podrobné pokyny k ovládání a konfiguraci systému BORA Classic 2.0 jsou uvedeny v návodu k obsluze (viz kapitola Ovládání a kapitola Nabídka).

Systém BORA Classic 2.0 je pro odsávání přednastaven z výroby s následující konfigurací:

- Režim recirkulace
- Filtr F1 (ULBF)
- Ventilátor

Pokud je nainstalována jiná varianta odsávání (např. odtah), musí se v nabídce upravit konfigurace.

- Před prvním uvedením všech spotřebičů do provozu ověřte, zda jsou správně zapojeny a zda jsou připojeny k elektrické síti (s jištěním).
- Výjimka: Při prvním uvádění do provozu smí montážní technik za účelem provedení konfigurace řídicí jednotky dočasně připojit řídicí jednotku k napájení (např. ke zdroji elektrického proudu na staveništi při stavbě).
- Příslušná nastavení se uloží a zůstanou v paměti i po odpojení od elektrického proudu.
- Konečné připojení spotřebiče k elektrickému proudu smí provést pouze akreditovaný odborný řemeslník.

- Uveďte systém do provozu (podržte vypínač).
- V případě potřeby upravte v nabídce konfiguraci pro nainstalovanou variantu odsávání.
- Zkontrolujte, zda se všechny varné desky zobrazují podle toho, jak byly namontovány.
- Tuto skutečnost lze ověřit na ukazatelích ovládacího panelu (ukazatele varných zón).

Pokud varné desky nebyly správně rozpoznány:

V případě, že varné desky nebyly systémem správně rozpoznány, nezobrazí se vůbec, nebo se zobrazí pouze s chybovým kódem E (viz návod k obsluze).

- Vypněte systém (podržte vypínač [1]).
- Zkontrolujte přípojky komunikačních vedení
- Zkontrolujte připojení varných desek k elektrickému proudu
- Znovu zapněte systém a zkontrolujte, zda byly všechny varné desky správně rozpoznány.

Pokud byly všechny varné desky správně rozpoznány:

- Proveďte základní konfiguraci (viz návod k obsluze).

4.15.2 Kontrola funkčnosti

- U všech spotřebičů proveďte důkladnou kontrolu funkčnosti.
- V případě zobrazení chybového hlášení nahlédněte do kapitoly „Odstraňování poruch“ v návodu k obsluze.

Kontrola funkčnosti u plynové varné desky CKG

- Zapněte varnou zónu.

Elektronická regulace plynu provede kalibraci (bude se ozývat bzučení) a následně proběhne automatické zapálení plynového plamene na zvolené varné zóně.

Plynový plamen hoří stabilně a rovnoměrně.

První uvedení plynové varné desky do provozu při společném provozu s odsavačem do varné desky

- Zapněte odsavač do varné desky na nejvyšší výkonový stupeň.
 - Všechny varné zóny nastavte na nejmenší výkonový stupeň.
- Elektronická regulace plynu provede kalibraci (bude se ozývat bzučení) a následně proběhne automatické zapálení plynového plamene na zvolené varné zóně.
- Plynový plamen hoří stabilně a nezhasíná (nedochází k opětovnému zapalování). Mírné ovlivnění plynového plamene odsavačem (odtáhem vzduchu) je normální.



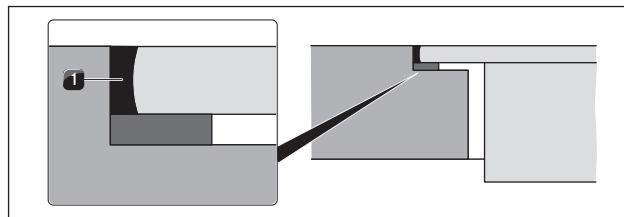
Pokud plamen plynu zhasne, dojde ke zvýšenému ovlivnění směru plamene anebo není tvar plamene správný (např. se tvoří saze, vyšlehnutí plamene...) a charakteristická křivka musí být zvýšena. V případě potřeby musí být také zvýšena intenzita ventilátoru v režimu odtahu ven nebo otvor pro zpětné proudění vzduchu v režimu recirkulace.

Poruchy při prvním uvedení plynové varné desky CKG do provozu

Při prvním uvedení do provozu, po delším nepoužívání nebo po výměně plynové láhve může dojít k poruše:

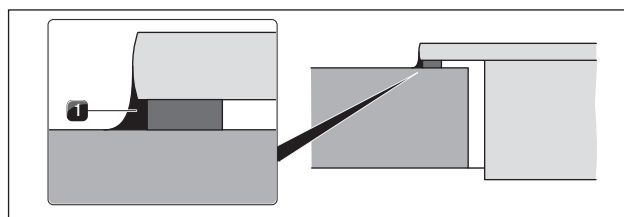
- Hořák se nechce zapálit.
 - V plynovém potrubí se může nacházet vzduch.
- Zopakujte pokus o zapálení.
- Hořák se nezapálí a varná deska nereaguje.
 - Je potřeba znovu provést kalibraci elektronické regulace plynu.
- V konfigurační nabídce plynu proveďte reset regulace plynu.

4.16 Zaspárování spotřebičů



Obr. 4.49 Silikonová těsnicí hmota při plošně zarovnané montáži

[1] Černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota



Obr. 4.50 Silikonová těsnicí hmota při montáži na povrch

[1] Černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota

- Po ukončení všech montážních prací a prvním uvedení spotřebičů do provozu ihned vyplňte spáry kolem spotřebičů (také mezi varnou deskou a odsavačem do varné desky) černou žáruvzdornou silikonovou těsnicí hmotou [1].
- Dbejte na to, aby se silikonová těsnicí hmota nedostala pod spotřebič.

4.17 Předání uživateli

Po dokončení montáže:

- Vysvětlíte uživateli základní funkce.
- Informujte uživatele o všech bezpečnostních aspektech ovládání a manipulace.
- Na předposlední stranu návodu k obsluze nalepte typové štítky dodané se spotřebičem (viz návod k obsluze).

Při montáži plynové varné desky CKG:

- Typový štítek sady trysek u plynové varné desky CKG nalepte navíc na předposlední stranu návodu k obsluze.
- Předajte uživateli příslušenství, návod k obsluze a montážní návod, které je nutné bezpečně uschovat.

5 Vyřazení z provozu, demontáž a likvidace

- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola „2 Bezpečnost“).

5.1 Vyřazení z provozu

Vyřazením z provozu se rozumí konečné vyřazení z provozu a demontáž. Po vyřazení z provozu lze spotřebič buď zabudovat do jiného zařízení, prodat dále, nebo zlikvidovat.

- i** Odpojení přívodu elektrické energie a plynu smí provést pouze kvalifikovaný odborný personál.

- Spotřebič, který má být vyřazen z provozu, vypněte (viz kap. „6 Funkce a ovládání“)
- Odpojte spotřebič od zdroje napájení.
- Odpojte spotřebič od přívodu plynu.

5.2 Demontáž

Nutnou podmínkou demontáže je, aby byl spotřebič přístupný a aby byl odpojen od zdroje napájení.

U plynových spotřebičů je nutné zajistit odpojení od přívodu plynu.

- Povolte upevnění spotřebiče.
- Odstraňte silikonové spoje.
- Odpojte spotřebič od odtahového potrubí.
- Vyjměte spotřebič z pracovní desky směrem nahoru.
- Odstraňte další součásti příslušenství.
- Starý spotřebič a znečištěné příslušenství zlikvidujte podle pokynů „Ekologická likvidace“.

5.3 Ekologická likvidace

Likvidace přepravního obalu

- i** Obal chrání spotřebič před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou vybírány podle ekologických hledisek a náročnosti likvidace, a proto jsou recyklovatelné.

Recyklace obalů šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Obal si od vás převezme odborný prodejce.

- Obal vraťte svému odbornému prodejci nebo
- Obal náležitě zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Likvidace starého spotřebiče



Elektrické spotřebiče, které jsou označeny tímto symbolem, se po uplynutí provozní životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Musí se odevzdat na sběrném místě určeném pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Příslušné informace v případě potřeby poskytne městský či obecní úřad.

Staré elektrické a elektronické spotřebiče často obsahují ještě použitelné materiály. Obsahují ale také škodlivé látky, které byly zapotřebí pro jejich funkci a bezpečnost. Jsou-li vyhozeny do zbytkového odpadu nebo je-li s nimi nevhodně zacházeno, mohou škodit zdraví a životnímu prostředí.

- Proto v žádném případě starý spotřebič nevyhazujte do domovního odpadu.
- Odevzdejte jej v místním sběrném dvoře, kde je zajištěno vrácení a využití elektrických a elektronických součástí a dalších materiálů.

Montážní návod:

☐ originál

☒ překlad

Výrobce: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Šíření a kopírování tohoto dokumentu, používání a předávání jeho obsahu není povoleno bez výslovného písemného souhlasu.

Při přípravě tohoto Návodu k použití a k montáži jsme postupovali s maximální péčí. Přesto je možné, že dodatečné technické změny nebyly ještě doplněny nebo že odpovídající obsahy nebyly ještě upraveny. Omlouváme se za to.

Aktualizovanou verzi si můžete vyžádat prostřednictvím zákaznického servisu BORA. Tiskové chyby a omyly vyhrazeny.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všechna práva vyhrazena.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Německo

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Rakousko

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

(INT)

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Rakousko

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Austrálie

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

